

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 51 ◆

П'ятниця, 15 березня 1991 року ◆

Ціна 10 коп.



## А ПРОЛЕТАРКА НЕХАЙ ПРОЛІТАЄ?

Пролетарський район Донецька, чи просто — Пролетарка, іменуються мешканцями урочисто: загальноміським смітником, спальним містечком, центральним цвинтарем. Давайте пройдемося Пролетаркою пішечки. Помилуємося назвами вулиць — Комуністична, Червоної авіації, Розкіша, Маяк революції. Поговоримо з колишнім фронтовиком Л. Лепінін, пенсіонером, котрий продовжує працювати на шахті. Життя сприймає таким, яким воно є, не скаржиться. Мешкає разом із сім'єю на 20 квадратних метрах площі у будинку, зведеному ще 1926 року. Багатьом його землякам живеся куди гірше — у переповнених чи то хатах, чи то казармах, ровесників століття.

[Закінчення на 9-й стор.]



Донецьк. 14 березня. 10 година ранку.

Напруга на вугільних підприємствах не спадає. В обласному центрі зупинилося 6 шахт, три є відвантажують вугілля. Працюють дві шахти Харцизька, одна в Селидовому. Ситуація в регіоні змінюється із зміною влад. Ще вчора стабільно працювала, давала надпланове вугілля Добропільська шахта імені РСЧА, а сьогодні її колектив приєднався до страйкуючих.

## НА ХВИЛЯХ НЕСТАБІЛЬНОСТІ

Продиктовано у номер

Вже два тижні не працюють вугільні підприємства Красноармійська. Тут особливо складна ситуація. В шахтарське місто надійшла перша матеріальна допомога з Півні. Зараз, як повідомили з РРСКД, курс на Красноармійськ тримає прибалтійський продовольчий караван із 14 автомашин.

У зв'язку з шахтарським страйком тривожні дні настали для металургів і коксохіміків України. На голодному пайку можуть уже найближчим часом опинитися ряд крупних підприємств. Сьогодні виробництво коксу знизилось майже втричі. Металурги республіки щодоби недодають 8 тисяч тонн кок-

сівного вугілля, і, як результат, значно знизилася виплавка сталі, виробництво чавуну. Тож не дивно, що коксохіміки і металурги уже підготували пакет претензій до шахтарів.

Але страйк триває. Він носить якийсь хвилювий стихійний характер: то піднімається на одній шахті, то сти-

хає на іншій. Не дивлячись на всі зусилля, які прикладають страйкові комітети, щоб підняти гірників басейну на загальний організований страйк, зробити це їм поки що не вдається.

Сьогодні, в другій половині дня, в Донецьку на площі Рад міським страйковим комітетом заплановано провести шахтарський мітинг.

Юрій ДОЦЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».



## ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради  
Української РСРГоловний редактор  
Сергій  
ПРАВДЕНКО

## Редаколегія:

Олександр БІЛИК  
заступник головного  
редактораАнатолій ГОРЛОВ  
заступник головного  
редактораОлександр  
ЕМЕЛЬЯНОВ  
член-кореспондент  
АН УРСРВолодимир  
КРАСНОДЕМСЬКИЙЛеонід  
САМОЙЛЕНКО  
заступник головного  
редактораБорис  
СИДОРЕНКО  
заступник головного  
редактораАнатолій  
СОЛОНЬСЬКИЙВіталій СУДДА  
відповідальний  
секретарЗасновник —  
Верховна Рада  
Української РСР

Адреса редакції:

УРСР, 252047

Київ-47, вул. Нестерова, 4

Рукописи

не рецензуються

і не повертаються.

Думки авторів

публікацій у «Голосі

України» не завжди

збігаються з точкою

зору редакції.

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплатна ціна

на рік 19 крб. 80 коп.

Газета виходить

5 разів на тиждень.

У вівторок —

на 8 сторінок,

середа, четвер

п'ятницю та суботу

— на 16 сторінок.

## СПІВРОБІТНИЦТВУ — МІЦНІТИ

13 березня відбулася сесія Голови Верховної Ради Української РСР Леоніда Кравчука і Президента Турецької Республіки Тургута Озала.

Звертаючись до високого гостя, Л. Кравчук висловив надію, що ці переговори стануть новим етапом у процесі розвитку відносин між Україною і Туреччиною. Для цього з нашого боку закладені міцні підвалини. У житті України відбуваються незворотні зміни, утверджується її суверенність. У липні 1990 року Верховна Рада республіки прийняла Декларацію про державний суверенітет України, яка передбачає, зокрема, здійснення нашої республікою безпосередніх зносин з іншими державами. Фактом прийняття цього документа Україна висловила свою тверду волю бути рівноправним партнером у відносинах з усіма країнами.

Ця воля, наголосив Голова Верховної Ради Української РСР, набуває конкретних контурів. Прийнято Закон, який проголошує різноманітність і рівність усіх форм власності, закріплює права України на проведення своєї економічної політики, створення власних бюджетної і банківської систем. Нині український парламент розробляє пакет законів, які стануть правовою базою для широкого зовнішньоекономічного співробітництва.

Л. Кравчук підкреслив: у нашій республіці створюються, створюються і будуть створені всі умови, щоб відносини з усіма державами, зокрема Туреччиною, були поставлені на тверду основу. Україна сприймає Туреччину як свого доброго сусіда, з яким у нас є традиційні дружні відносини, заявив Голова Верховної Ради рес-



публіки. Далі Л. Кравчук сказав: Готуючись до зустрічі з вами, шановні турецькі гості, я ще раз перечитав цікавий і промовистий документ — Договір «Про дружбу і братерство» між Україною і Туреччиною, підписаний 2 січня 1922-го року. Дозволю собі його процитувати: уряд Української РСР і уряд Великих Національних зборів Туреччини, дійшовши згоди щодо принципів братерства і права народів на самовизначення, а також взявши до уваги їх близьке сусідство на Чорному морі, вирішили зміцнити між собою назавжди з усією щирістю і відвертістю найкращі і найсердечніші відносини і



На знімках: підписання документів; під час перемовин.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

(Закінчення на 8-й стор.).

## ЧАС БЕЗНАДІЙНИХ ОБІЦЯНОК МИНУВ



П'ять претендентів на один мандат народнього депутата Української РСР по Дарницькому виборчому округу № 6 представили свої програми на зустрічі з виборцями у Будинку культури залізничників Дарницького району Києва.

Якщо вважати, що передвиборна програма — то не тільки самореклама, а й шлях до дії, тобто бачення соціально-політичних, економічних проблем, і, головне, державна, промислова, транспортна кандидатура та його здатність довести на ділі реальність наміченого, то з цієї точки зору не всі програми однозначні.

По реакції залу, по запитаннях до кандидатів можна скласти певне враження про

вагомості тих чи тих заявоч. Так, скажімо, Анатолій Якілев, інженер-електрик, заступник голови спілки об'єднаних кооперативів Печерського району, гарантом висвявання народу України в умовах екологічної катастрофи вважає гідний добробут кожного. Розв'язання цієї загальнопривабливої соціальної мети він бачить через негайну й повну приватизацію загальнонародної власності. Механізм розв'язання досить неординарного заходу залишилися незрозумілим присутнім у залі. Виступ Віктора Ягодки, юриста державно-правової спеціалізації, більше скидався на неспівмірне душевне відкриття про життя взагалі у легкій формі юридичної консультації. Борис Лукашов, начальник загону

установи ЮА 45/183 УВС Київської області, безумовно, людина гуманна, прекрасний спеціаліст своєї справи, у якій, до речі, неодноразово виявляв її глибоку пильність, добивався справедливості й правди. Втім, його програма, хоч і пройнята посиленою увагою до повного захисту конституційних прав людини, соціальної справедливості на всіх рівнях, економічні аспекти бачення цієї проблеми не окреслює.

Юнацьким максималізмом, глобальним всеохопленням соціальних, політичних, економічних питань пройнята передвиборна програма Олександра Донія, голова Київської філії Української студентської спілки.

Гасла, обіцянки, чудові мрії — виборці вже наситилися подібними заявками

Час нині вже не той, коли голосливі запевнення можуть особливо привабливати. Людям потрібні конкретні дії на державному рівні, професіоналізм, політична пильність, аргументованість, зваженість кожного кроку. Тому з великою увагою слухали присутні Вітольда Фокіна, народного депутата СРСР, Голову Ради Міністрів республіки. Його шлях політичного та громадського діяча, господарника, спеціаліста широко відомий. Висока ерудиція, людяність, наполегливість і рішучість у вирішенні державних питань — риси, які імпонують людям.

Вітольд — палкий поборник інтересів людини, він виявляє людську якість у відстоюванні державних інтересів України у протистоянні всезавладу центральних відомств. Основні положення передвиборної програми кандидата знайомі виборцям по виступах на сесіях Верховної Ради УРСР, на IV з'їзді народних депутатів СРСР. Вітольд Павлович неодноразово ділься своїми поглядами у пресі, по телебаченню й на радіо. Доверу й повагу висловили 332 народних депутати України при обранні його на посаду Голови Ради Міні-

(Закінчення на 5-й стор.).

На знімках: Вітольд Фокін; під час зустрічі.

Фото  
Миколи  
КОЗЛОВСЬКОГО.





## НА ЗАСАДАХ РІВНОПРАВНОСТІ



**ВИСТУП**  
народного депутата  
Української РСР, першого  
секретаря ЦК Компартії  
України

**Станіслава  
ГУРЕНКА**

по Українському  
телебаченню  
14 березня 1991 року

Шановні товариші!  
Через три дні відбудеться загальнонародний референдум, який має відповідати на запитання: бути чи не бути Союзу РСР. З цієї подією пов'язані сьогодні всі наші думки, тривоги і надії.

Здається, про референдум, про новий Союзний договір вже сказано і написано все, що тільки можна було сказати і написати, висловлено всі аргументи «за» і «проти». Але політична боротьба навколо цього не вщухає.

Все чіткіше стає розмежування між прихильниками і противниками збереження нашої багатонаціональної держави. Навряд чи хто з них уже змінив свої переконання за час, що залишився до голосування.

Але чимало громадян ще чітко не визначилися: брати чи не брати участь у референдумі, що залишити в бюлетенях — «так» чи «ні». Саме на цю частину населення головним чином орієнтовано різного роду політичні акції, до яких останнім часом активно вдаються ті, хто прагне будь-що відірвати Україну від Союзу. В хід іде все — від мітингів до поквартирних обходів, від підступного, ретельно вибудованого теоретизування до примітивних вигадок, розрохованих на необізнаних, політично недовідчених людей.

Оскільки при цьому свідомо перекручується позиція ЦК Компартії України, вважаючи, що це необхідно: це раз нагадати її чому б в основних рисах. Ми виступаємо:

по-перше, за збереження Союзу як оновленої, федеративної демократичної держави;

по-друге, за таку федерацію суверенних республік, в якій забезпечувалася б реальна їх самостійність у вирішенні всіх питань свого державного життя;

по-третє, за такий Союз, у якому відносини між усіма його суб'єктами будувалися б на засадах рівноправності, справедливості, взаємовідповідності.

Це лише основні, принципові моменти, що характеризують наше бачення майбутньої оновленої держави. Як і ряд інших міркувань щодо реалізації цих принципів, вони знайшли відображення у пропозиції ЦК Компартії України до проекту Союзного договору. Уважний читач, очевидно, помітив, що більшість з них так чи інакше врахована в документі, який опублікований у пресі.

Таким Союзний договір ми будемо обстоювати.

За такий Союз ми закликаємо проголосувати вас усіх, шановні товариші.

Оце і є наша позиція, про яку ще раз заявляємо чітко і відкрито, нічого не приховуючи.

Користуючись нагодою, хотів би відповісти на запитання, яке часто чує останнім

часом: чому за збереження Союзу, за новий Союзний договір особливо активно агітують партія, партійні працівники? Відповідь має така: саме серед партійних працівників збереглося найбільше людей, які залишаються справді вірними тому, що проголошують, а не вичікують, чия вільна.

Участь у референдумі — це висока, а сьогодні, може, і найвища відповідальність. Кожному з нас треба зробити свідомий, зважений і правильний вибір. І не дати будь-кому ввести себе в оману. А такі спроби з боку тих, хто іменує себе демократами, стають все більш настирливими. І, скажу прямо, безпардонними.

Навряд чи можуть бути сумніви в тому, що ця політична кампанія планується і координується з єдиного центру. Хіба не про це свідчить, скажімо, намагаючись одночасно — 10 березня провести у всіх країні мітинги проти збереження Союзу? І не встигло ще пролунало слово лідерів «Демократичної Росії» на Маєвській площі в Москві, як наші «демократи» відразу ж відгукуються луною на майдані біля Республіканського стадіону в Києві.

Яких тільки звинувачень не висують вони проти референдуму — він і «незаконний», і «аморальний». А «зловісний центр», обурений народом, «наважати йому старий імперський режим», «просто колоніальну».

Як бачимо, аргументи свідомі не відзначаються, все ті ж стократ повторювані, нав'язлі в зубах стереотипи. Та залишається їм без відповіді ми не маємо права.

Насамперед, щодо «незаконності» і «аморальності» референдуму. Комусь можуть подобатися чи не подобатися сама ідея його проведення, запитання, на яке належить відповідати його учасникам, чи щось інше. Але як усе це визначалося не кимось одноосібно і довільно, як це силкуються подати наші опоненти, а найвищим органом державної влади країни, причому після тривалого обговорення. Нагадаю, що саме З'їзд народних депутатів СРСР належить вся повнота влади в нашій країні. Право на проведення Союзного референдуму, передбачене статтею 5-ю Конституції Союзу РСР, яку ніхто не відміняв.

Повага до таких органів та їх рішень — обов'язкова норма життя і одна з найголовніших ознак правової держави. Трактувати рішення щодо референдуму як черговий диктат центру, як нехтування правами союзних республік — це, даруйте мені, безпідставно, некоректно і просто нечесно.

А про яку «аморальність» референдуму можна говорити, якщо в його ході кожно-

му громадянину надається можливість висловити свою волю, взяти участь у вирішенні долі своєї держави, всього нашого майбутнього?

Доводиться також чути, що нібито невідомо, про яку федерацію йде мова: що під виглядом «союзної федерації» центр прагне зберегти попередню унітарну державу. На що ж розраховують ті, хто вдається до такої наївної неправди?

Звернімося до нового проекту Договору про Союз суверенних республік, підготовленого — хоча це підкреслити — на основі пропозицій республік і за участю їх повноважних представників. Не ставлячи на меті докладний аналіз цього документу. Але хотів би звернути увагу на те, що його підготовка велася в руслі забезпечення справжнього суверенітету республік, їх повноважень, більш чіткого визначення цілей, заради яких вони об'єднуються в Союз.

Якщо говорити конкретніше про внесені в проект зміни і доповнення, які були запропоновані і Центральним Комітетом Компартії України, то серед них варто виділити такі.

Принципово значення має, на наш погляд, те, що у проекті тепер є посилання на приняті республіками суверенітет, а також зафіксовано право вільного виходу з Союзу.

Як ми і пропонували, в документі однозначно сказано, що республіки є повноправними членами міжнародного співробітництва з усіма правами і зобов'язаннями, що з цього випливають.

Для нашої України особливо важливим є те, що учасники Союзу визнають існуючі між ними на момент підписання Договору кордони і зобов'язуються не зазіхати на територіальну цілісність інших республік.

Значно чіткіше, знову ж таки з урахуванням пропозицій республік, вирішується одне з найскладніших, кардинальних і, будемо відвертими, найделікатніших питань — розмежування повноважень у федеративній відповідальності з федеративним характером Союзу визначено принципи законодавчої діяльності, які погоджуються зі світовою практикою, що склалася, і, я б сказав, просто з вимогами здорового глузду. Реалізація цих принципів має покласти край «війні законів», яка вже завдала стільки лиха, породила правовий нігілізм.

На мою тверде переконання, такий Союзний договір міг би на ділі закріпити статус республік — учасників цього Договору як справді суверенних держав. І треба зробити все можливе для його укладення. Звичайно, це не виключає можливість внесення до проекту Договору ще якихось змін. Для цього, власне, він і направлений Верховним Радом республік.

Та це лише один, хоч і дуже важливий, аби справи. Інший полягає в тому, щоб наповнити державний суверенітет республік реальним змістом. А з цим, доводиться відзначити, далеко не все гаразд.

Що мається на увазі? Перше за все те, що делат радикальних заяв щодо незалежності дуже мало підкріплюється конкретною практичною роботою. А без цього декларації так і залишаються деклараціями.

Ми зробили у Верховній Раді важливу справу: прийняли з ініціативи депутатів-комуністів бюджет республіки на 1991 рік, не чекаючи наміток чи вказівок з центру.

Але хіба не ясно, що цей бюджет, а точніше його прибуткова частина, так і залишається на папері, якщо замість зростання обсягів виробництва ми будемо мати зростання обсягу балачок? І ці балачки свідомо нав'язуються тими, у кого немає власної конструктивної програми. Та вона й не потрібна «демократам», які діють за принципом «чим гірше, тим краще». Згадайте, який анафем піддали іони, з яким презирством таврують і до нині вигаданий ними ж термін «ковбасна ідеологія».

Поки «демократи» виправлялися у красномовстві, комуністи — народні депутати СРСР, члени Уряду республік займалися переглядом обсягів поставок у союзний фонд. Зараз ці поставки істотно зменшено: м'яса — з 600 тис. тонн до 350 тисяч, молока — майже на мільйон тонн. Малося на увазі, що додаткові ресурси підуть, насамперед, на задоволення потреб шахтарів, металургів, хіміків, інших категорій робітничого класу, а також населення, що постраждало від аварії на Чорнобильській АЕС.

Однак ці люди практично не відчували змін у продовольчому постачанні. І є для того свої причини. Чи не найголовніша з них у тому ж таки прагненні до безмежної суверенності, яке вже дійшло і до рівня трудових колективів. Саме під цим гаслом чимало з них почали практично повністю ігнорувати вимоги державної дисципліни, гострі потреби суспільства. Так, можливо, настав час глянути на справу більш тверезо, без політичної ейфорії? Треба, нарешті, вже працювати не на гасла і декларації, а на народ України, його життєві потреби.

Заодно і об'єктивно оцінити цілі і наміри, ступінь моральності людей, які намагаються «відволіктися від практичних робіт несиченими мислями розмовами про міфічний центр, який «прагне зберегти імперію», «експлуатувати республіки» тощо. Добилися вони (а з ними і ми, оскільки дозволили втягти себе у ці розмови) поки що лише одного результату — розладження усталених господарських зв'язків, зменшення обсягів виробництва. За це вже сьогодні доводиться дорого розплатитися всім країні, кожній з союзних республік без винятку, тисячам трудових колективів, мільйонам людей.

Взяти такі базові галузі промисловості, як вугільна і металургійна. Вони вже перебіли, як ми й добиралися, в республіканське підпорядкування. Та результати їх роботи не радують, біля без того тривожать. Шахтарі зменшили тільки за два місяці цього року видобуток вугілля проти відповідного минулорічного періоду на 4,1 мільйон тонн, металурги знизили випуск готового прокату на 430 тис. тонн.

А як розцінити те, що при рекордному валовому зборі зерна торік його недодаю державі більш ніж 2 мільйонів? Через це залишилися без якихось комбінорів великі агрохолдинги комплексні і падохарбики.

Годі й говорити про те, до чого ведуть такі тенденції в економіці.

Словом, роботи скрізь — непочатий край. А наш опоненти все твердять, що головне зараз — це власна армія, власні гроші, деполітизація всіх і всіх... Логіка в такій напругі, вигризаліш момент, м'яко кажучи, дивна.

Вже вкотре нам заявляють: моваля, Україна з її потужним виробничим, економічним, інтелектуальним потенціалом вистоят, не загине і без Союзу. Так, Україна не загине, поки живе її талановитий, працелюбний народ. Але відірвати Україну від Союзу, від інших республік — значить відкинути у всі відношення на багато десятиріч назад. Якщо це станеться, то зазнають радикальних змін все наші суспільні, лад, державний устрій. І визискуватимуть народ не міфічний центр, а справнісінькі безжалісні експлуататори — чи закордонні, чи доморощені. До того ж ми залишимося віт-на-віт з величезними і дуже недешевими програмами, які можуть реалізуватися лише в загальносоюзному масштабі, у співдружності республік, — наприклад, подоланням наслідків аварії на Чорнобильській АЕС.

Це не просто припущення. Ті трудові і біди, які зараз переживають країна в цілому, всі її республіки, зокрема, постраждали від перестороги про те, що може нас чекати в майбутньому. Може — якщо ми спільно не дамо відсічі безвідповідальним демагогам, сепаратистським настроям і амбіціям політичних месій.

Не можу не сказати, що ідея такого месіанства явно доводиться «демократичним» лідерам деяких західних областей. Вони не приносять ніякого користі цьому регіону ні поліпшення умов життя, ні стабілізації політичної обстановки. Навпаки, як би не намагалися прикрасити реальність ці лідери, тут гріє нас загострення соціально-економічних проблем, допускаються акти беззаконня, демонстративного ігнорування Конституції СРСР і Української РСР. Це як ніяк не узгоджується з такими зовні ефективними діями, як, наприклад, спільне засідання трьох обласних Рад — Львівської, Івано-Франківської і Тернопільської, що дістало в газетах гучну назву «Галицької асамблеї».

Все це слід бачити за бар'єрними декораціями, за «демократичною» фразеологією. І усвідомлювати всю небезпеку не лише відірвати Україну від Союзу, а й її федералізації, перетворення у кланову республіку, в різні куточки якої правили б новоявлені гетьмани.

Закликаючи вас, шановні товариші, проголосувати за збереження Союзу, хотів би сказати на закінчення таке.

Сьогодні як ніколи важливі всі справи, якими ми займаємося на різних рівнях. Але є серед них такі, що вимагають від кожного з нас — незалежно від віку, професії, політичної орієнтації — особливий вижаченості, відповідальності, державної мудрості.

Таким справді долосноним, повторним пунктом має стати референдум про майбутнє Союзу РСР. Давати ж якомогаю свій громадянський обов'язок так, як і личить спадкоємцям старших поколінь, які збудували, відстояли і залишили нам цю велику і славу державу!

Дякую за увагу.

# СУВЕРЕНІТЕТ УКРАЇНИ

## ХТО І ЯК ЙОГО ПРАГНЕ?

16 липня 1990 року відбулася історична подія. Подолавши усі розбіжності, Верховна Рада України майже одностайно прийняла Декларацію про державний суверенітет. Ще раніше подібну Декларацію ухвалив і російський парламент. Хоча всі розуміють, що Декларація — це не закон, і шлях від проголошення намірів до їх втілення в життя важкий і тривалий, все ж закони починають покладено. В цих Деклараціях відображено не тільки природне прагнення народів до незалежності, а й намір будувати зовнішні відносини на рівноправній і взаємній основі. Саме ці заходи були закладені у фундамент і Договору між Україною і Росією, підписаного у Києві наприкінці минулого року керівниками парламентів. Символічним є факт, що Договір одностайно був ратифікований в українському парламенті, і переважною більшістю — в російському. Взагалі, це свідчення не тільки того, що парламенти з різних політичних угруповань можуть консолідуватися в принципових питаннях, але і зображає відповідь на твердження щодо «українського націоналізму» та «російського шовінізму».

Будемо сподіватися, що Договір поклав початок взаємин між Україною і Росією як між суверенними державами, де не буде «старшого» і «меншого» брата. В Україні пам'ятають, що шлях до таких взаємин був завжди важким, а часом трагічним. Засади військового союзу, укладеного Богданом Хмельницьким, були подальшому швидко скасовані. Ліквідація Запорозької Січі в козацтва, Валуєвський циркуляр та інші акти, що фактично заборонили в Україні українську мову, — це тільки два з численних епізодів у шовіністичній політиці царського уряду. Зараз не треба пояснювати, що подібна політика продовжує виконуватися найбільш жорсткими форм, і в роки Радянської влади. Це привело до тільки до матеріального зuboження нації, а й до того, що називається духовним Чорнобилем — значні маси українців втратили ці, майже втрачені національну самосвідомість. Не в кращому становищі опинився російський народ, якому штучно навіязували роль «старшого брата».

Що ж далі?

Аналіз сучасного стану взаємин України і Росії нерозривно пов'язаний з оцінкою політичної ситуації в СРСР в цілому і в кожній з вказаних республік зокрема.

Неупереджений огляд останніх подій в СРСР не залишає сумніву — косметичний ремонт, який називають перебудовою, залишає непохитими підвалини тоталітарної системи. Пров Вільф Риги зробила практично неможливим лівоцентристський альянс між Президентом і демократичними силами, на який покладалося багато надій влітку минулого року. Діяльність центральних органів влади поглиблює суперечності між

союзниками і республіканськими структурами. Дедало очевиднішим стає факт, що режим авторитарної модернізації, який призвів до економічного піднесення невеличких мононаціональних держав на зразок Південної Кореї, не спрацював в межах величезної, але не бездальної імперії, та ще й в умовах відсутності нормального функціонуючого ринку. Тому демонтаж унітарних структур Союзу і всебічна підтримка процесів суверенізації поряд з припиненням становлення цивілізованих ринкових взаємин — це сьогодні головні завдання демократичних сил України і Росії, єдиний реальний вихід з кризи.

Демократичні партії і рухи обох республік знаходяться у складному становищі. На фоні катастрофічного падіння життєвого рівня, люмпенізації свідомості значної частини населення відбувається цілеспрямована кампанія дискредитації демократичних органів влади, що особливо відчувається на прикладі Російського парламенту. В той же час в Росії активізувалися Російська компартія, «Пам'ять», «Отечество», «Об'єднаний фронт трудящих» тощо. Намагаючись голосно заявити про себе, організації так званого централістського блоку централістської (з назви) Ліберально-Демократична партія Жириновського, Консервативна партія Убожко та інші. Найбільш вагомими і авторитетними у склад руху «Демократична Росія» сьогодні є Республіканська партія Росії, Демократична партія, Соціал-демократична партія, Російський християнсько-демократичний союз.

Політична ситуація в Україні має свій джерелом. Формальною причиною, незважаючи на різку критику її діяльності і скорочення чисельності, має реальну владу, забезпечену більшістю у парламенті, та здатність покладатися на відпрацьовані десятиліттями структури, реалізують свою політику на місцях. Труднощі в розвитку національно-демократичного руху — та більша економічна залежність від центрального уряду зумовлюють міцніші позиції КПУ на сході і півдні України. У фарватері політики Компартії йдуть сателіти — Спілка трудящих України за соціалістичну перебудову, Вітчизняний форум, комітети захисту пам'яті Леніна тощо. Усі ці організації виступають за «оновлену федерацію» України у складі Союзу РСР, «соціалістичний вибір».

В той же час очевидно, що у середовищі КПУ стосовно національного питання єдності немає і у парламенті, і в партії взагалі все більше виділяється група, умовно кажучи, «сувереністсько-імперіалістична», наполягають на втіленні в життя засад Декларації про державний суверенітет України. Однак розкол КПУ на капітал минулої організації ідейно-полі-

тичного розмежування в Компартії Литви має досить проблематичний вигляд.

Серед сил, опозиційних у ставленні до КПУ, найбільшим авторитетом поки що користується Народний Рух України. Одержавши триумфальну перемогу на виборах у Галиччю, частково у центрі, Рух на своїх ІІ-х зборах в жовтні 1990 року заяв з назви вислів «за перебудову», відкрито заявив про опозицію щодо КПУ та про свою головну мету — побудову незалежної української держави. Рух сьогодні — це не єдина організація демократичного блоку, що має необхідні людські і матеріальні ресурси для боротьби за владу. Однак слід зазначити, що перехід від загальнодемократичної до національної орієнтації боліс-

ливова парламентська партія, що послідовно реалізує курс на повну державну незалежність України. Ієрархічна внутрішня структура, дисциплінованість членів, авторитет гартований брешт-тисемськими таборами лівих і високим міжнародним імідж — це фактори, що сприяли, принаймні спочатку, зміцненню позицій УРП, особливо у Західній Україні. Однак сьогодні УРП, яка, до речі, стала першою офіційно зареєстрованою партією в республіці, діє дещо відокремлено від інших демократичних сил. Слід зауважити, що у складі партії багатьох людей (не тільки в люмпенізованих верствах, але й середнього класу) сама назва УРП асоціюється лише з національною ідеєю та безкомпромісним радикалізмом

працюють, образно кажучи, украломовні та російськомовні демократи. Парламентська репрезентативна ПДВУ складається з 35 народних депутатів, які співпрацюють на підтримку обраних в партії відомих інтелектуалів.

Дуже близька до ПДВУ за ідейним змістом Соціал-демократична партія України (СДПУ), яка представляє собою модерністське, близьке до лібералізму крило соціал-демократії. На схожих позиціях знаходиться також Українська ліберально-демократична спілка (УЛДС). Її підстави вважати, що у найближчому майбутньому ці організації можуть об'єднатися з ПДВУ, що сприятиме розширенню бази для партії соціал-ліберального спрямування. Яким не дивним є такий

## Огляд політичної палітри республіки робить народний депутат

но позначає на популярності Руху не тільки на півдні і сході, але й у Слобожанщині та в центральних областях України. Тому створення майбутнього виборчої коаліції на основі Руху малоймовірно.

Попри всі несприятливі обставини об'єктивного і суб'єктивного порядку продовжується процес формування політичних партій. Спробуємо коротко розглянути їх сучасний стан і перспективи. На умовно правовому плані політичного спектру знаходиться блок невеликих партій, що входять до Міжпартійної асамблеї. Їх головна мета — повна державна незалежність України. Але шлях до цієї мети в Україні — національної партії, об'єднання державної самостійності України тощо до сьогоднішнього дня. Для партій асамблеї недостатньо парламентських засобів, тому вони здійснюють рекреацію громадян Української Народної Республіки (УНР) з метою наступних виборів Національного Конгресу як єдиного законного органу влади. На мою думку, ця тактика хибна. Досвід діяльності таких організацій, як Ліга свободи Литви, Лівонський конгрес громадян, Вірменська національна армія, свідчить, що радикальні, розраховані на негайне вирішення усіх проблем, заходи по відновленню державності призводять лише до посилення соціальної напруги, провокують створення «комітетів» національного порятунку на платформі КПРС.

Лівше від правого спектру знаходиться Українська республіканська партія (УРП). На мою думку, у майбутньому УРП має шанси перетворитися у respectable національно-консервативну партію європейського зразка, що спирається на певні економічні структури. УРП сьогодні — досить

методами боротьби. Сьогодні УРП переживає не кращі часи, оскільки відчувається внутрішня боротьба з питань стратегії і тактики, а це послаблює її позиції в цілому. Парламентська фракція партії налічує 11 депутатів Верховної Ради республіки.

Більшість членів Демократичної партії України (ДемПУ), вийшла з центристського крила Руху, з середовища творчої інтелігенції. На відміну від УРП внутрішня структура цієї партії менш жорстка. По питанню незалежності України між УРП та ДемПУ немає істотних суперечностей, але на даному етапі ДемПУ, як і Рух, підтримує ідею перетворення СРСР в співдружність незалежних держав. Парламентська фракція ДемПУ складається з 26 депутатів.

У центрі політичного спектру знаходиться Партія демократичного відродження України (ПДВУ). Створена на основі колишньої Демплатформи, партія, на мій погляд, зуміла відійти від «посткомуністичного синдрому» й об'єднала на загальнодемократичній основі значну кількість прихильників соціал-демократичної і ліберальної ідеї. В національній програмі ПДВУ містяться спільні інтереси незалежних держав, на шляху до якої необхідним є припинення парламентаризму республіки Конституції СРСР на своїх територіях, скасування союзного уряду, створення республіканських збройних сил тощо. До розробки економічної платформи ПДВУ були залучені провідні фахівці, а вона, як видається, є однією з найкраще обгрунтованих. Найбільш чисельні та впливові регіональні організації — у Харкові, Донецьку, Луганську, Києві, Одесі, Львові, Запоріжжі. Позитивним є те, що у партії спів-

симбіоз для європейця, однак у суспільстві, якому ще тільки належить вирішувати завдання становлення основ цивілізованого громадянського суспільства, подібний союз і можливий, і бажаний.

Своє яскраве обличчя має Партія зелених України (ПЗУ), що виникла на базі відомої екологічної асоціації «Зелений світ», має значну кількість прихильників і активістів у всіх областях України. В республіці, де більш Чорнобиля вкрай загострено сприйняття екологічних проблем, «зелені» мають добрі перспективи. В національному плані ПЗУ, виступаючи за державну незалежність України, підтримує ідею співдружності незалежних держав.

Закінчуючи короткий огляд політичної палітри республіки, окремо зупинимся на питанні, чи не найважливішому сьогодні — про співвідношення між національним і загальнодемократичним. Характерний епізод: виступ у січні на установчій конференції Демократичного Конгресу у Харкові лідера Демпартії Росії народного депутата СРСР і Росії Миколи Травника. Створивши становищем російського населення в інших республіках, він запропонував урядові про створення Конгресу підкреслює, що «учасники Конгресу беруть на себе зобов'язання активно протидіяти будь-якому утиску прав і інтересів громадян, звідки б він не виходив — з боку центральних, республіканських чи місцевих органів влади». Однак це формулювання, в принципі беззастережне, в контексті сучасної ситуації викликало протест у переважної більшості неросійських делегатів (особливо, коли виявилось, що під «утиском» Травник розумів, зокрема, закони про державні мови та заходи по захисту внутрішнього ринку

республіки), же одностайно. На Так що прав людини. Бо ж кожний громадянин повинен у своїй державі мати рівні права з громадянами інших держав. Неодолімо не є це до самостійності національного суверенітету. Неодолімо не є це до самостійності національного суверенітету. Неодолімо не є це до самостійності національного суверенітету.

Багато хто з нас, громадян України, не може не сказати, що це дійсно єдиний вихід з кризи. Багато хто з нас, громадян України, не може не сказати, що це дійсно єдиний вихід з кризи. Багато хто з нас, громадян України, не може не сказати, що це дійсно єдиний вихід з кризи.

Окремі люди в економічній сфері.

Важко сказати, чи є це дійсно єдиний вихід з кризи. Важко сказати, чи є це дійсно єдиний вихід з кризи. Важко сказати, чи є це дійсно єдиний вихід з кризи. Важко сказати, чи є це дійсно єдиний вихід з кризи.

На першому етапі, який у нас є, це дійсно єдиний вихід з кризи. На першому етапі, який у нас є, це дійсно єдиний вихід з кризи. На першому етапі, який у нас є, це дійсно єдиний вихід з кризи.



# ТЕТ УКРАЇНИ

## ГО ПРАГНЕ?

ування в має досить вигляд. оцінці у ипу, найбільш поки що Народний Рух на виборах у центро-східній частині України з перемою у центрі України. У жовтні 1991 року зняв з себе проголошення про незалежність України. У жовтні 1991 року зняв з себе проголошення про незалежність України.

впливова парламентська партія, що послідовно реалізує курс на повну державну незалежність України. Ієрархічна внутрішня структура, дисциплінованість членів, авторитет гартованих брєжнєвськими таборами лідерів та високий міжнародний імідж — це фактори, що сприяли, принаймні спочатку, зміцненню позицій УРП, особливо у Західній Україні. Однак сьогодні УРП, яка, до речі, стала першою офіційно зареєстрованою партією в республіці, діє дещо відокремлено від інших демократичних сил. Слід зазначити, що у свідомості багатьох людей (не тільки в люмпенізованих верствах, але й середнього класу) сама назва УРП асоціюється лише з національною ідеєю та безкомпромісно радикальними

працюють, образно кажучи, україномовні та російськомовні демократи. Парламентська репрезентативна ПДВУ складається з 35 народних депутатів, які спираються на підтримку об'єднаних в партію відомих інтелектуалів.

Дуже близька до ПДВУ за ідейним змістом Соціал-демократична партія України (СДПУ), яка представляє собою модерністське, близьке до лібералізму крило соціал-демократії. На схожих позиціях знаходиться також Українська ліберально-демократична спілка (УЛДС). Її підстави вважають, що у найближчому майбутньому ці організації можуть об'єднатися з ПДВУ, що сприятиме розширенню бази для партії соціал-ліберального спрямування. Яким же дивним є такий

республік), і пропозиція майже одноставно була відхилена. Так що це — нехтування прав людини? Звичайно, ні. Бо ж кожна партія демократичного спрямування зазнає у своїй програмі відданість загальноновизнаним світовим співтовариством нормам міжнародного права. Справа полягає в тому, що сьогодні поступ народів до незалежності — необхідна умова демократичного процесу, тобто національне — необхідна умова загальнодемократичного. Необхідність, однак, не є ще достатністю сама по собі. Але вже від демократичних «залежностей» щоб така ідентичність а достатність. І є підстави сподіватися, що між демократами України і Росії в цьому кардинальному питанні не буде істотних суперечностей.

Багато буде залежати від того, чи новостворений Демократичний Конгрес стане дієвою політичною коаліцією партій і рухів республік, чи створять його рішення необхідні передумови для рівноправних і взаємовигідних відносин між ними. У боротьбі проти тоталізму. Відзначу, що ініціаторами створення Конгресу виступили ПДВУ, Республіканська партія Росії і Об'єднана демократична партія Білорусії, а консультативну раду очолює спіголова ПДВУ, народний депутат України Олександр

Окремої розмови заслуговує економічний стан України.

Важко знайти в цілому світі ще один такий народ, який би при наявних природних багатствах та розбудованому виробничому потенціалі мав би такий низький життєвий рівень. Для мене і моїх однодумців очевидно — головною передумовою виходу з кризи є досягнення державності України. Але поряд із здобуттям незалежності і систематичним економічним розвитком. Головні елементи нової соціально-економічної політики — стимулювання приватної ініціативи і приватної власності, формування ринкових відносин та механізмів фахового громадського контролю за інституціями влади. Без цього — глухий кут.

На перший погляд здається, що Україна по виробництву ряду важливих видів продукції має непогані показники, на рівні провідних європейських держав. Наприклад, на душу населення Україна виробляє 5706 квт/год. електроенергії, 1060 кг сталі, 454 кг цементу, 86 кг м'яса, 469 кг молока, 118 кг цукру, добуває 2126 кг залізної руди, 3475 кг вугілля. Це справді так, але досягається часто-густо на застарілому обладнанні, за допомогою дідівської технології, шляхом державної надексплуатації людей і при повному зневажанні навколишнього середовища. Колгоспно-радгоспна система нищить найкращі чорноземі, земля порожніє без господаря, і разом з нею порожніють людські душі... А диктат союзних міністерств додає ще чорнобильську катастрофу,

з небезпечними наслідками для світу в цілому, не лише для України.

Вихід з такої ситуації непростий для будь-якої влади. Ось лише декілька проблем, які необхідно вирішувати. По-перше, наситити ринок товарами широкого попиту: сьогодні навіть важко визначити, що не становить дефіциту — бракує усього, від тютюну і шкарпеток до автомобілів, меблів та побутової електроніки. По-друге, промисловість потребує кардинальної реконструкції і сучасних технологій, створення сучасних систем зв'язку та інформатики. По-третє, треба навчити людей, адже більш-менш пристойний рівень кваліфікації робітників тільки на оборонних підприємствах. З іншого боку, чи не найбільшим дефіцитом є нестача організаторів виробництва і провідних фахівців, здатних працювати в умовах ринку.

Разом з тим при всіх названих проблемах чи не найважче буде змінювати психологію людей, яких сімдесят років привчали, що всі повинні бути забезпечені однаково, жити однаково, ходити в однакових сорочках і чоботях, причому бажано в кирзових, а не в хромових. Здійснення форм неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які нещадно експлуатувалися прихильниками збереження Союзу як унітарної держави. З прихильниками теорії «Київська Русь — колиска трьох братніх народів» якраз можна дискутувати і наводити аргументи на користь того, що давньоруська спадщина дісталася населенню Наддніпрянщини, а не перекочувала на територію Росії. Але то тема вже окремої розмови і окремих досліджень. Стосовно ж наявності економічних зв'язків смію стверджувати, що їх практично не було, а були зв'язки України — Центр, Росія — Центр, і початок власне українсько-російським економічним відносинам поклав Договір 1990 року між Україною і Росією.

Натомість Україна і Росія мають взаємний економічний інтерес. Достатньо вказати, що Україна зацікавлена купувати в Росії значну частину необхідних їй енергоносіїв, деревини, а Росія в Україні — продукти харчування, метал та інше. Разом з тим очевидно, що Україна і Росія зі своїми товарами не скоро зможуть конкурувати на третіх ринках. Все це не означає, що Росія та Україна повинні жити в одній державі. Навпаки, обидві сторони можуть і повинні будувати свої взаємини на нормальній комерційній основі, а не на засадах «соціалістичного змагання».

Я вірю, що буде саме так, що сучасне покоління збудує суверенну демократичну Україну, незважаючи на всі складності поточного становища. Україна має власну демократичну традицію, засновану на прагненні самостійності при еволюційному і разом з тим фундаментальному вирішенні існуючих проблем. Сподіваюся, що Україна стане великою європейською державою не лише за територією та чисельністю населення, але й за іншими показниками.

Володимир ФІЛЕНКО,  
народний депутат Української РСР.

Початок

Точка зору

«ПОЗЕЛЕНІВ» —

ГОЛОСУЙ

У Києві відбулася Зелена рада української асоціації «Зелений світ». Вона рекомендувала членам асоціації взяти участь у референдумі та опитуванні 17 березня 1991 року й сказати «ні» збереженню СРСР у всесоюзному бюлетені й сказати «так» у бюлетені Верховної Ради УРСР.

Сподіваємося, що нас підтримають прихильники червоного, малинового, жовто-блакитного та інших кольорів. Любителів «зеленого змія», з якими у нас кардинальні світоглядні розходження, агітувати не маємо права. Втім, вони також повинні зробити свій вибір.

Додамо, що з'їзд асоціації вирішено провести 30—31 березня в Івано-Франківську.

Володимир ТИМОНІН,  
депутат Залізничної райради м. Києва, член асоціації «Зелений світ».

Навколо містечькі новини

ОСТАП ВИШНЯ

ЧИТАТИМЕ

«ГОЛОС УКРАЇНИ»

— Доброго ранку,

Богдане Сильвестровичу!

— Доброго... Що вам?

— Обдзвоню улюблених акторів. Новеньке щось граєте?

— У театрі нічого, а в кіно зіграв Остапа Вишню у фільмі Ярослава Ланчака «Із життя Остапа Вишні». Восени вийде.

— Вам не шкода було розлучатися із званням народного артиста України?

— А я з ним і не розлучався!

— Але ж ви тепер — народний артист Союзу, з чим і вітаємо. Богдане Сильвестровичу, а ще коли після 17 березня раптом не стане Союзу — як же нове звання?

— Воно залишиться, бо то є, поки що вища акторська честь, її ніхто не відміняв і не відміняє — якщо не плутати мистецтво з політикою... До речі, звідки ви дзвоните?

— З «Голосу України».

— Читаю вранці-години, цікаво. А вас передплатити можна?

— Звичайно! Передплатуйте: індекс 60955, і читайте собі на здоров'я!

— Ну, спасибі!

Віталій ЖЕЖЕРА.

Фото Михайла САЧКА.

## ід політичної палітри республіки робить народний депутат

на популярність на й у Слов'янських центральних райони. Тому необхідної ви на основі

прихильні об

судного і су

формування

спробує

їх су

перспективи.

тому фланзі

центру знахо

великих пар

до Міжпар

їх головна

державна не

раїни. Але

в Україні

ної партії,

жовна самос

тощо до

Для партій

остатньо пар

собів, тому

реєстрацію

Української

Народної (УНР)

з виборів На

конгресу як

ого органу

думку, ця

Досвід діяль

нізацій, як

тви, Латвій

ромадія, Вір

альна армія,

ікальні, роз

айне вирі

блем, заход

державнос

не до по

ної напруги,

орення «ко

ального пор

ормі КПРС».

методами боротьби. Сьогодні УРП переживає не кращі часи, оскільки відчувається внутрішня боротьба з питань стратегії і тактики, а це послаблює її позиції в цілому. Парламентська фракція партії налічує 11 депутатів Верховної Ради республіки.

Більшість членів Демократичної партії України (ДемПУ), вийшла з центристського крила Руху, з середовища творчої інтелігенції. На відміну від УРП внутрішня структура цієї партії менш жорстка. По питаннях незалежності України між УРП та ДемПУ немає істотних суперечностей, але на даному етапі ДемПУ, як і Рух, підтримує ідею перетворення СРСР в співдружність незалежних держав. Парламентська фракція ДемПУ складається з 26 депутатів.

У центрі політичного спектру знаходиться Партія демократичного відродження України (ПДВУ). Створена на основі колишньої Демплатформи, партія, на мій погляд, зуміла відійти від «посткомуністичного синдрому» й об'єднала на загальнодемократичній основі значну кількість прихильників соціал-демократичної і ліберальної ідеї. В національному плані програмні тези ПДВУ містять концепцію співдружності незалежних держав, на шляху до якої необхідним є припинення парламентаризму республік дії Конституції СРСР на своїх територіях, скасування союзного уряду, створення республіканських збройних сил тощо. До розробки економічної платформи ПДВУ були залучені провідні фахівці, і вона, як видається, є однією з найкраще обґрунтованих. Найбільш чисельні та впливові регіональні організації — у Харкові, Донецьку, Луганську, Києві, Одесі, Львові, Запоріжжі. Позитивним є те, що у партії спів-

симбіоз для європейця, однак у суспільстві, якому ще тільки належить вирішувати завдання становлення основ цивілізованого громадянського суспільства, подібний союз і можливий, і бажаний.

Своє яскраве обличчя має Партія зелених України (ПЗУ), що виникла на базі відомої екологічної асоціації «Зелений світ», має значну кількість прихильників і активістів у всіх областях України. В республіці, де більш Чорнобиля вкрай загострив сприйняття екологічних проблем, «зелені» мають добрі перспективи. В національному плані ПЗУ, виступаючи за державну незалежність України, підтримує ідею співдружності незалежних держав.

Закінчуючи короткий огляд політичної палітри республіки, окремо зупинюсь на питанні, чи не найважливішою сьогодні — про співвідношення між національним і загальнодемократичним. Характерний епізод: виступ у січні на установчій конференції Демократичного Конгресу у Харкові лідера Демпартії Росії народного депутата СРСР і Росії Миколи Травкіна. Стурбований становищем російського населення в інших республіках, він запропонував у Заяві про створення Конгресу підкреслити, що «учасники Конгресу беруть на себе зобов'язання активно протидіяти будь-якому утиску прав і інтересів громадян, звідки б він не виходив — з боку центральних, республіканських чи місцевих органів влади». Однак це формулювання, в принципі беззаперечне, в контексті сучасної ситуації викликало протест у переважної більшості неросійських делегатів (особливо, коли виявилося, що під «утиском» Травкін розумів, зокрема, закони про державність мови та заходи по захисту внутрішнього ринку

(За)

Початок

ствів УРСР

демонструва

компромісу

літичними с

менті респуб

бокний вияв

стості Вітол

На зустрі

підтвердив

у цей скла

ти суверені

втілення в

Закону про

можливості

ширення рин

Одним з при

тів програми

11 березня

п'ятому засі

справи «ге

Б. Громов п

«Комсомольс

журналиста

полковника

Народний су

району Києв

Він однозна

вважати осо

родного де

В. Мартиро

ного депута

мова, як м

сника мо

кового путч

лемом, що

і гідність ге

у вереснев

В. Мартиро

«Кози» В. Д

лося лише

рал Громов

до тих сил,

нити перево

дять до н

нюансів не

необхідно

надрукувати

рінці спрост

в'ю з Марти

читися.

Отже, суд

нальний чин

коїв. Та чи

розмова вже

судового засі

Тривало во

сім з полови

чалось з тог

ники обвину

ни заявили

дові суду, зв

го в суб'єк

до справи й

ухили на кор

Обвинувачув

потання до

нарсуду і за

нарсуду про

ті цієї справи

її до іншого

ни разом із

ствердили від

ли справу й

реможного кі

нули їхню

аргументи

сторони. Ні

жовтня мину

надрукувала



з небезпечними наслідками для світу в цілому, не лише для України.

Вихід з такої ситуації непростий для будь-якої влади. Ось лише декілька проблем, які необхідно вирішувати.

По-перше, наситити ринок товарами широкого попиту; сьогодні навіть важко знайти те, що становить дефіцит — бракує усього, від тютюну і шкарпеток до автомобілів, меблів та побутової електроніки. По-друге, промисловість потребує кардинальної реконструкції і сучасних технологій, створення сучасних систем зв'язку та інформації. По-третє, треба навчити людей, адже більш-менш пристойний рівень кваліфікації робітників тільки на оборонних підприємствах. З іншого боку, чи не найбільшим дефіцитом є достатня організація виробництва і провадних факторів, здатних працювати в умовах ринку.

Разом з тим при всіх названих проблемах чи не найважче буде змінити психологію людей, яких сімдесят років приучали, що всі повинні бути забезпечені однаково, жити однаково, ходити в однакових сорочках і чоботах, причому байдуже в кімнаті, а не в хмаринках. Здійснення форм неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

В цих умовах, українсько-російські взаємини тривалий час будуть зберігати особливу актуальність. І справа не тільки в історичних зв'язках, які неспадково експлуатувалися прихильниками збереження альянсу між державами, а й у тому, що неминуче буде ускладнюватися наявністю значних люмпенізованих верств населення.

## Точка зору

### «ПОЗЕЛЕНІВ» —

#### ГОЛОСУЙ

У Києві відбулася Зелена рада української асоціації «Зелений світ». Вона рекомендувала членам асоціації взяти участь у референдумі та опитуванні 17 березня 1991 року й сказати «ні» збереженню СРСР у всесоюзному бюлетені й сказати «так» у бюлетені Верховної Ради УРСР.

Сподіваємося, що нас підтримають прихильники червоного, малинового, жовто-блакитного та інших кольорів. Любітелів «зеленого змія», з якими у нас кардинальні світоглядні розходження, агітувати не маємо права. Втім, вони також повинні зробити свій вибір.

Доламо, що з'їзд асоціації вирішено провести 30—31 березня в Івано-Франківську.

Володимир ТИМОНІН, депутат Залізничної райради м. Києва, член асоціації «Зелений світ».

## Навколомистецькі новини

### ОСТАП ВИШНЯ ЧИТАТИМЕ «ГОЛОС УКРАЇНИ»

— Доброго ранку, Богдане Сильвестровичу!

— Доброго... Що вам?

— Обдзвоню улюблених акторів. Новеньке щось граєте?

— У театрі нічого, а в кіно зграв Остапа Вишню у фільмі Ярослав Лемка «Із життя Остапа Вишні». Восени вийде.

— Вам не шкода було розлучатися із званням народного артиста України?

— А з яким і не розлучався!

— Але ж ви тепер — народний артист Союзу, з чим і вітаємо. Богдане Сильвестровичу, а що коли після 17 березня раптом не стане Союзу — як же нове звання?

— Воно залишиться, бо то є, поки що вище акторської честі, її ніхто не відімає і не відмінює — якщо не плутати мистецтво з політикою... До речі, звідки ви дивозите?

— З «Голосу України». Читаю щодня, цікаво. А час передплити мені!

— Звичайно! Передплучайте: індекс 60955, читайте собі на здоров'я!

— Ну, спасибі!

Віталій ЖЕЖЕРА.

Фото Михайла САЧКА.

## ЧАС БЕЗНАДІЙНИХ ОБІЦЯНОК МИНУВ

(Закінчення. Початок на 2-й стор.).

ствір УРСР і тим самим продемонстрували можливість компромісу між різними політичними силами в парламенті республіки. А це глибокий вияв поваги до особистості Віталія Павловича.

На зустрічі він ще раз підтвердив свою рішучість у цей складний час захищати суверенітет УРСР та її життя в житті, положення Закону про її економічну самостійність, поступальне розширення ринкових відносин. Одним з пріоритетних пунктів програми кандидата є

таким формуванням діючої системи соціального захисту населення України в умовах розвитку ринкових відносин. Зокрема найвищим забезпеченням єрствам буде гарантовано достатній рівень прожиттєвого мінімуму. Віталій Павлович заходив для цього вже розроблявся. Він відповів на запитання. А вони були найрізноманітніші — від підвищення зарплати медикам та вчителям, яких Віталій Павлович запевняв, що це буде здійснено з 1 квітня, до питань реорганізації управління народним господарством,

а також формування нового кабінету міністрів. В. Фокін не залишив без уваги й жодної записки із залу, в яких були висловлені побажання, ті чи інші прохання.

На запитання присутніх владі й інші кандидати у народні депутати. Тепер слово за виборцями. Вони голосуватимуть 17 березня, у день всесоюзного референдуму. Кому ж віддати перевагу, можливо, запитає читач. Моя особиста відповідь буде така: якщо доведеться голосувати, я б віддала свій голос за Віталія Фокіна.

Людмила КОРОЛЬ.

## ЗАСПОКОЇВ СУД, ТА НЕ ВТІШИВ

### Судять пресу

11 березня цього року на п'ятому засіданні розгляду справи «генерал-полковник В. Громова проти редакції «Комсомольського знамені», журналіста В. Долганова та полковника В. Мартиросіяна» Народний суд Радянського району Києва виніс вердикт. Він однозначний, як наказ: вважати особисту думку народного депутата СРСР В. Мартиросіяна про народного депутата СРСР В. Громова, як можливого учасника можливого військового путчу свідченням-наклепом, що палкожить честь і гідність генерала. І хоча у вересневому інтерв'ю В. Мартиросіяна журналіст «Козі» В. Долганов говорив лише про те, що генерал Громова може належати до тих сил, що здатні здійснити переворот, а не входить до них, суд тактично іноаіс не врахував. «Козі» необхідно протягом місяця надрукувати на першій сторінці спростування тез інтерв'ю з Мартиросіяном і вибачитися.

Отже, суд таким оригінальним чином нас заспокоїв. Та чи втішив? А це розмова вже інша. Про хід судового засідання.

Тривало воно з перервами сім з половиною годин. І почалося з того, що представники обвинуваченої сторони заявили про вилучення довіду суду, звинувативши його в суб'єктивному підході до справи й обвинувальному ухвалі на користь позивачів. Обвинувачувачі подали клопотання до Радянського наряду і заяву до міського наряду про зміну підсудності цієї справи, перенесення її до іншого суду. Та районний народний суддя В. Ключко разом із засідателями не ствердили айдів, продовжили справу й довели її до «лежимоного кімчи».

Не похитнули їхню позицію ніякі аргументи обвинуваченої сторони. Ні те, що «Коза» 9 жовтня минулого року вже надрукувала офіційне спростування В. Громова з приводу інтерв'ю Мартиросіяна, ні зустрічний позов «Комсомольського знамені», яке не походилося із обвинувачуваними з боку Громова, що газета на шпальтах друкує «м'ячично» Мартиросіяна, ні заклики М. Гудилка, представника полковника, зустрітися з генералом і вирішити суперечку розумним компромісом. Суд діяв за принципом «кар'єра» (тобто свобода преси друкувати думки народних депутатів) має бути зруйнованою.

На Закон про пресу, інші закони, де сказано, що спростування чисте думки протягом місяця є підставою для досудового владання справи, уваги суд не звернув. Він, як і раніше, наполягав на необхідності перевірки свідчень, які газета друкує на своїх шпальтах.

Обвинувачувача сторона завою аргументовано довела, що чинсь особисту думку а точку зору на щось або кось перевірити неможливо, а слова «мнение» і «сведение» не мають нічого спільного у своїх синонімічних рядах, а значить, «мнение» не є підставою для наклепу з боку газети, вимагала необхідної лінгвістичної експертизи змісту інтерв'ю, але... отримала «воє».



тутування В. Громова з приводу інтерв'ю Мартиросіяна, ні зустрічний позов «Комсомольського знамені», яке не походилося із обвинувачуваними з боку Громова, що газета на шпальтах друкує «м'ячично» Мартиросіяна, ні заклики М. Гудилка, представника полковника, зустрітися з генералом і вирішити суперечку розумним компромісом. Суд діяв за принципом «кар'єра» (тобто свобода преси друкувати думки народних депутатів) має бути зруйнованою.

На Закон про пресу, інші закони, де сказано, що спростування чисте думки протягом місяця є підставою для досудового владання справи, уваги суд не звернув. Він, як і раніше, наполягав на необхідності перевірки свідчень, які газета друкує на своїх шпальтах.

Обвинувачувача сторона завою аргументовано довела, що чинсь особисту думку а точку зору на щось або кось перевірити неможливо, а слова «мнение» і «сведение» не мають нічого спільного у своїх синонімічних рядах, а значить, «мнение» не є підставою для наклепу з боку газети, вимагала необхідної лінгвістичної експертизи змісту інтерв'ю, але... отримала «воє».

І знаєте чому? Відповідь, як на мене, проста. Вона в словах судді В. Ключка, які він кинув журналісту В. Долганову вже після оголошення вердикту. «Я ще напишу тим, хто вам керує, що ви своїм висвітленням процесу в газеті підірвали існуючий порядок...»

Ось так: щоб знали, що писати і про кого: всі депутати різні перед законом, але є й «рівніші».

А «громадське» радості не приховували. Ще б пак — наказ-доручення виконано: газету поставлено на «місце». «Це добре, що так скінчилося. Створено прецедент!» — сказав кореспондентом О. Дворченко, офіційний представник генерала В. Громова. Який прецедент? — не питаю, бо дивна ситуація склалася: мабуть, права, передбачені статусом народних депутатів, нічого не варіювали. У всякому разі, якщо газети друкуватимуть їх точні зору, то вони беззахисні перед тими, кому це не сподобається. Однак «Комсомольське знамя» спускає прапори не збирається...

Володимир СКАЧКО, спеціальний кореспондент «Голосу України». Фото Олега МАРКЕВИЧА.

## НАРВАВСЯ НА ПАРТИЗАНКУ

До тихого містечка Щорс навідався «гастроляр». Досвідчений не залишаючи слідів, пограбував три квартири. Обриганий успіхом, раноранці заліз ще до одного помешкання. Але як то він знав, що там живе колишня партизанка С. М. Лаврушкіна? Бабуся примушувала, що спить, а потім так само обиділа навісиром. Зайшла марш до залізничної міліції й доповіла про вторгнення. Злочинці тут не затрималися.

Віктор БОГ.

Чернівецька область.

## ПОГОДА

15 та 16 березня по Україні опадів не передбачається. Вночі та вранці подекуди туман. Вітер змінний напрямків, 3—5 метрів за секунду. Температура вдень 2—8 тепла, на Прикарпатті до 10—15 градусів тепла. Вночі від 2 тепла до 4 градусів морозу, у східних областях до 9 морозу.

По Києву та області сьогодні вдень без опадів. Вранці туман. Вітер слабкий. Температура 2—7 градусів тепла.



# РЕФЕРЕНДУМ: ТОЧКА ЗОРУ НА ПОРОЗІ ВИБОРУ

З наближенням 17 березня гострішими стають дискусії навколо наступного референдуму, зокрема питань, внесених на всенародне голосування. Як відомо, на всесоюзний референдум без погодження із союзними республіками внесено запитання про **ЗБЕРЕЖЕННЯ СОЮЗУ РСР ЯК ОНОВЛЕНОЇ ФЕДЕРАЦІЇ РІВНОПРАВНИХ СУВЕРЕННИХ РЕСПУБЛІК**. А тому 17 березня громадяни України одночасно одержать бюлетень із запитаннями, зміст якого було затверджено Верховною Радою Української РСР: «Чи згодні ви з тим, що Україна має бути в складі СОЮЗУ РАДЯНСЬКИХ СУВЕРЕННИХ ДЕРЖАВ НА ЗАСАДАХ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ДЕРЖАВНИЙ СУВЕРЕНІТЕТ УКРАЇНИ».

Для того, щоб усім було зрозуміло, за що вони будуть голосувати, необхідно уточнити суть окремих понять, закладених у названих запитаннях. Опрацює слід наголосити, що в них містяться принципово різні підходи і уявлення про майбутній Союз. Якщо в першому нас закликають голосувати за збереження старого Союзу (слово «оновленої» нічого не змінює, оскільки це не юридичний термін, до того ж скільки не оновлюй старе, воно з часом все одно розвалиться), то в другому — за новий Союз, Союз суверенних держав.

Запитання, внесені на всесоюзний референдум, прямо впливає із статті 70 нинішньої Конституції Союзу РСР, в якій записано: «Союз Радянських Соціалістичних Республік — єдина союзна багатонаціональна держава, утворена на основі принципу соціалістичного федералізму». Начебто федералізм може бути капіталістичним. Але справа не в цьому. Головне полягає в тому, що термін «федерація» у всьому світі тлумачиться однозначно — як єдина союзна держава, яку утворюють певні державні утворення, а не суверенні держави. У зазначеній статті подано несутісний реч. Союз Радянських Соціалістичних Республік — це союз республік (держав), а федерація — це союзна держава. У новому проекті Союзного договору ці поняття також тлумачаться як рівнозначні. Отож виходить, що нам пропонують в одному і тому ж бюлетені проголосувати одночасно «за» чи «проти» різних союзів. Вирішивши «за» — значить проти того й іншого, вирішивши «проти» — значить одночасно і за союзну державу, і за союз держав. Все це розраховано на звичайнісіньку необізнаність в таких речах більшості населення. Можна, не розберується і проголосувати.

У цьому зв'язку слід особливо підкреслити, що союзна держава — це єдина суверенна держава зі всіма атрибутами суверенітету. А тому до її складу не можуть входити інші суверенні держави. Поняття суверенітету і держави неподільні. Не випадково у статті 75 Конституції РСР чітко зафіксовано: «Територія Союзу Радянських Соціалістичних Республік є єдиною і включає території союзних республік. Суверенітет РСР поширюється на всю його територію». Цим усе сказано. І як би ми не оновлювали нинішню федерацію, суть залишатиметься тією ж — буде єдина, а значить, унітарна, союзна держава, і ні про який державний суверенітет республік мови не може бути. Проте прямо і чесно треба говорити, а не обманувати людей ілюзіями якогось суверенітету.

До речі, Президент Союзу РСР в одному із своїх виступів, перебуваючи у Білорусії, з цього приводу сказав так: «Республіки повинні почувати себе повновладними господарями в рамках своїх суверенітетів, в рамках нових повноважень». Одним словом, суверенітет в рамках повноважень, які властиві відвоювати від Центру.

У нинішньому підсумку Союзна держава (федерація) означає централізацію (єдність) головних елементів суверенітету — території, громадянства, збройних сил, правоохоронних органів, державного бюджету, фінансів і цін, податкової системи тощо, без чого суверенітет республік — просто пустий звук. Саме ці елементи і мають бути зосереджені в Центрі відповідно до нового проекту Союзного договору. До чого така централізація привела нашу країну, всім відомо. А шість років перебування й «оновлення» засвідчили повну неспроможність Центру — криза вже досягла крайніх

меж. Саме це і змусило республіки боротися за свій суверенітет, приймати свої закони, встановлювати горизонтальні зв'язки, тобто стати на шлях створення і делегування через договір відповідних повноважень тому Центру, який вони самостійно і сформували. Саме це і не дозвولیло нинішньому Центру з його велетенськими структурами, привілеями, величезними неконтрольованими витратами тощо.

Тут доречно звернутися до Декларації про державний суверенітет України, в якій записано, що «Верховна Рада Української РСР, виражаючи волю народу України, маючи на увазі утвердити суверенітет і самоврядування народу України, проголошує державний суверенітет України як верховенство, самостійність, повноту і неподільність влади Республіки в межах її території та незалежність і рівноправність у зовнішніх зв'язках». Це положення Декларації не має нічого спільного з федерацією, навіть оновленою. Отже, якщо ми будемо голосувати за збереження Союзу РСР як «оновленої федерації», то тим самим проголосуємо проти державного суверенітету України. І про це також потрібно ясно і чесно сказати людям.

Саме тому Верховна Рада УРСР змушена була запропонувати на голосування запитання про входження до Союзу суверенних держав на засадах Декларації про державний суверенітет України.

жаний суверенітет України і тим самим заклала народ України проголосувати за це. Отже, 17 березня громадяни республік, які прийшли на виборчі дільниці, одержать по два бюлетені з принципово різними запитаннями, на які потрібно відповісти «так» чи «ні». Іншими словами, якщо «за», то в бюлетені потрібно викреслити слово «ні» і навпаки. У тому випадку, коли не буде викреслено ні те, ні інше слово, бюлетень визнається недейсним.

Іноді можна почути таке, що єдиний підсумок референдуму буде виводитися із результатів голосування по обох бюлетенях. Але це не так. Мова йде про різні речі — всесоюзний референдум за рішенням Верховної Ради РСР і про республіканський плебісцит (опитування) за постановою Верховної Ради УРСР. А тому підрахунок поданих голосів та підбиття підсумків голосування проводитимуться дільничними, окремими та Центральною республіканською комісіями з референдуму РСР по кожному бюлетеню окремо.

Не випадково відразу після того, як Верховна Рада України затвердила текст свого бюлетеня, з'явилися заклики голосувати «за» і по тому, і по другому запитанню, мовляв, суть їх однакова. Це не що інше, як намагання ввести в оману людей.

**Анатолій МАЦЮК,**  
керівник групи наукових консультантів Секретаріату Верховної Ради УРСР, доктор юридичних наук.

**Олександр КЛИМЕНКА.**

## РОЗМІРКОВУЄ ЧИТАЧ

...17 березня 1991 року ми, українці як нація, сказавши «ні», матимемо рідкісний шанс беззастовно стати не фіктивним, а дійсним членом Організації Об'єднаних Націй, а сказавши «ТАК» — ще на століття продовжити муки агонії, залишаючись в очах інших держав безправною масою.

**В. ВІДЮС,**  
учасник Великої Вітчизняної війни.  
Умань,  
Черкаська область.

Часу на роздуми вже майже не лишилось... 17 березня — через день. Через один день вирішиться майбутнє нашої республіки, нашої країни, наших нащадків. Яким воно буде, залежить від нас. Той, хто замислюється, звичайно всі «за» і «проти».

...До всього того, що писалося про переваги співдружності, хочу додати, що саме таку форму співіснування держав я уявляю увесь час. Чо? Та тому, що кожна держава виступає як окремий індивідуум, вона буде змушена розвиватися сама і змушена відносини з іншими державами. Це відповідає розвитку вільної людини, якої ми поки що не маємо. А об'єднанням таких держав є Організація Об'єднаних Націй.

**Ю. РЕЙНАРОВИЧ.**  
Дрогобич,  
Львівська область.



### Резонанс

## «ЩО ТАКЕ «ЧЕСНИЙ СОЮЗ?»

Прочитавши контр'ю до письменника Віктора Терена, захопившись і мені виставили йому кілька контраргументів. І тек — як учаснику майбутнього референдуму, і як виборцю.

Говоритиму по пунктах, на які він відповідає народному депутату М. Шулгу. Віктору Терену не сподобалося, що «з Україною рахуються». І якщо він не може пригадати, коли з нею рахувалися, то нагадаю хоч кілька цифр і фактів з сьогодення життя республік. Нині 93 відсотки нафти, 73 відсотки природного газу, що використовуються у

народному господарстві республік, Україна одержує з інших регіонів країни. Хіба це не доказ того, що з нею рахуються? Якби не рахувалися, то вона цього не мала б. А про що свідчать роки війни та повсякчасна відбудова зруйнованого господарства? Невже і тоді, як говорив автор, Україна змушена була «брати під козирок»? Тоді, коли за її визволення від гітлерівської чуми кляли голови росіяни і білоруси, казаків і калмиків? Тоді, коли на Україну йшли ешелони з російським лісом і узебською бавовною, з сибірськими верстатами і че-

лябінськими тракторами?

Не можу сказати, скільки за розпорядженням Ради Міністрів РСР з чорнобильського рахунку 904 забрали і передали тій мільйонів карбованців, але добре пам'ятаю, скільки ешелонів йшло з Росії та Середньої Азії з циментом та іншими матеріалами, коли сталася катастрофа у Чорнобилі. І поруч з нашими українськими шахтарями там працювали гірники Кузбасу, будівельники Вірменії, метробудівці Москви. Горі Чорнобиля стало горем усієї нашої країни.

Далі В. Терен іронізує відносно того, що нам нічого болять виходу з РСР, наводячи такі, здавалося б, ефективні слова пісн: «Смелого пуля б'є, смелого штык не берет». Та хотілося б запитати автора: чи задумався він над тим, що станеться після того, як Україна та інші

союзні республіки почнуть ділити ядерні арсенали? Гадаю, це питання не слід скидати з терезів при волевільності, бути чи не бути Союзу РСР. Та й з недавньої історії ми пам'ятаємо, скільки було охочих загарабати Україну уже в цьому сторіччі. Не дай Бог залишитися наодинці.

На закінчення хотілося б сказати так. Дуже часто в пресі зустрічаються статті, у яких надто довільно, без належної аргументації звинувачується Союз РСР. А деякі газети в погоні за тим, щоб янх у цьому відзначитися, приписують таких перхестів, що живу дашся: невідже ж наш журналіст так може писати. Виявляється, може. І не тільки журналіст, але й письменник. Кожному з нас, українців, хочеться бачити свою республіку суверенною, незалежною. Та

хвіа вона не може бути такою в оновленому Союзі? Гадаю, може. Для цього потрібен час, потрібні зусилля всіх нас. І зусилля не в тому, щоб позмагатися, хто краще сплюнхить нашу країну, а в тому, щоб звернути її своєю працею. Ратувати ж сьогодні за те, що ми можемо відокремитися від Союзу РСР — рівнозначно самотубству. Треба зважати на реалії і всередині країни, і поза її межами. Тільки в оновленому, отому чесному, як підкреслив депутат М. Шулга, Союзі Україна може вийти з тієї кризи, в якій опинилася, і може стати незалежною, суверенною державою, гідним членом Європейської співдружності народів.

**Василь ЛІНІВНИЙ,**  
член Спільні журналістської РСР.  
Коростишів,  
Житомирська область.

# РЕФЕРЕНДУМ: ТОЧКА ЗОРУ

## ПРОКЛАСТИ СВОЙ КУРС

Зараз такий час, що мовчи стояти осторонь подій не порядно. На малі, комуністичні не в кращому становищі, але я вважаю, що це на користь, адже партія очищується. За словом «демократія» — прекрасним словом — нині ховаються ті, хто в будь-який спосіб прагне добути владу. Та історія все залишає по своїх місцях. Багато хто чомусь забуває, що комуністи нині вже не ті, якими були за часів Сталіна, Брежнєва. Члени КПРС, я вважаю, тепер є найбільш організованою силою, і вони в змозі вирішити наші проблеми, якщо не ставили їм «палки в колеса».

Наші народи тисячоліттями живуть поряд, разом долають горе, ділять один з одним радість... А нас закликають перетнути по живому всі гідуючі ниточки. Не треба забувати, що людський організм може нормально функціонувати лише тоді, коли на всіх частині тіла й органи

Прощу «демократів» не забувати, що пропаганда проти Союзу може скінчитися громадянською війною. Не можна вирішувати долю народу, не запитавши сам народ. Нині правом і обов'язком кожного громадянина є висловлення своєї вираженої думки. Довго думати, гадаю, не доведеться, оскільки наш Союз буде далеко не таким, як раніше. Усі внутрішні проблеми суверенні республіки вирішуватимуть самостійно, а центральна влада буде зобов'язана забезпечувати оборону держави, вирішувати екологічні проблеми, сприяти науковому прогресу, космічним пошукам і розв'язанню інших проблем, які не під силу одній республіці. Особисто мені зовсім не байдуже, чи будемо ми й далі жити разом із грузинами, молдаванами, прибалтами. Боляче навіть думати, що ми вже не зможемо поїхати до цих республік як добрі друзі і гості, а будемо відвідувати їх як інші закордонні держа-

ви. Це ж абсурд, і очевидно, ніхто цього не прагне. Лише разом, дороти мої співвітчизники, ми подолаємо всі наші біди і, незважаючи ні на що, будемо громадянами великої і процвітаючої держави.

Висловлюючи ці думки, я нікому не хочу нав'язувати свою точку зору, але за те, що вони пройшли крізь моє серце і душу, я ручуюсь.

Моя мати росіянка, батько українець. Сама я безпартійна. У нашій сім'ї багато комуністів, і я бачила їхнє життя. У них теж бувають і горе, і радість. Скажу одне — усі вони чесні і порядні люди, працюють, як усі ми, служать Батьківщині і не ховаються за спідницю своїх матусь, як деякі хлопці зараз. І тому я не можу змиритися з тим, що різноманітні угруповання суціль КПРС на всі боки очорнюють її. Так, помилки були, але сама партія перша про них заговорила і робить все можливе, аби позбутися їх. Треба лише чітко прокласти свій курс і більше ніколи не відокремлюватися від свого народу. Я вірю, що комуністи знайдуть у собі сили і виведуть нашу країну з кризи.

**В. МИРОШНИЧЕНКО.**  
Кривий Ріг.

Резонанс

(№ 16 за 24 січня 1991 року)

## «ЯКЩО СОЮЗ, ТО ЯКИЙ»

Дуже непростю дати однозначну відповідь на запитання: що саме чекає на нас після 17 березня?

Послаблення директивно-централізуючої влади призведе до того, що піраміда державного устрою, втративши стрижневий опору, почала розпадатися. Вирішувати суспільство від краху, а розпад системи це і є страх, що має скласти й таяки для народу наслідки, вимагають від не «вишита обомудом, виваних чачиків».

Вирішено підтвердити референдумом бажання зберегти Союз як федерацію. Тож і з'являється формулювання: «Считаєш ли ви необхідним збереження Союзу Советських Соціалістических Республік як об'єднаної федерації рівноправних суверенних республік, в яких у повній мере гарантовані права і свободи людини і національності?»

Якраз у цей опублікований питання референдуму тривала робота всеосяжного з'їзду соціологів. Рішенням з'їзду було сформовано робочу групу фахівців для підготовки звернення до Верховної Ради СРСР з приводу професійно-соціальної з точки зору соціологів, некомпетентності питання референдуму. Після з'їзду у уважно слідкував за засіданнями Верховної Ради, однак реакції на зауваження соціологів не побачив.

Про те, якого ж Союзу хочуть громадяни України, написано вже багато. 1720 листів надійшли і в газету «Голос України», на публікацію професора А. Василєнка «Якщо Союз, то який», і проект Концепції Співдружності суверенних держав. Читачі визначили свою позицію з двох питань: Ви за оновлення Союзу як федеративну державу чи за створення Співдружності як Союзу суверенних держав? Багато які листи були колективними, отже участь в акції газети

взяло набагато більше людей, аніж надіслано листів. Ми вчливі всім читачам, які відгукнулися на публікацію.

Хочу відзначити, що лише 35 читачів, тобто 2 проценти, висловили у своїх листах підтримку ідеї оновленого Союзу як федерації. Близько 3 проценти респондентів твердили, що Союз суверенних держав, як і Союз суверенних держав, це і є Союз суверенних держав. Характерним є лист бригади «Голос України» з м. Олександрія Кіровоградської області. У своєму листі члени бригади пишуть: «Ми, як усі українці, хочемо бачити нашу милу Україну вільною і незалежною в єдиній європейській сім'ї. І вже як це не можна обминати Союзні договори, то хай не буде другим варіант — створення Співдружності».

«Голос України», як і будь-яка інша газета, має свого читача. Тому, незважаючи на те, що географічними лініями — представлено дуже широким — листи надійшли буквально з кожної області України, було б некоректно переносити отримані результати на всіх жителів України. Це підтверджує результати опитування, що його провела група соціологічних досліджень Верховної Ради УРСР («Голос України» № 37 від 22 лютого 1991 року) — «Половина вважає за необхідне створювати Союз шляхом укладання договору республік між собою...», 23,9 проценти думають, що республіки повинні підписати договір з Центром, делегуючи йому

певні повноваження». Як бачимо, ці результати дещо відрізняються від одержаних нами. Значення цих даних зміститься у бк прихильників формулювання, запропонованого Центром. Цього слід було чекати.

І щоб не нагнітати обстановки, Верховна Рада республіки прийняла, на мій погляд, соломонове рішення про наділення референдуму запропонованим жителів республіки свій республіканський бюлетень. Його формулювання: «Чи згодні ви з тим, що Україна має бути у складі Союзу Радянських суверенних держав на засадах Декларації про державний суверенітет України?», здається вдалою. Чому?

Пропоную так формулювати. Верховна Рада України переірає правильність обраного шляху. Декларація про державний суверенітет України була прийнята депутатами від імені народу. Тепер, якщо вона буде схвалена самим народом України, це буде своєрідний карт-бланш Верховній Раді України, що стане показником того, що цей важливий крок зроблено у правильному напрямі. Шкода, що дещо з лідерів, судячи з опублікованого списку поіменного голосування, цього не зрозуміли.

Напередодні референдуму навіть у Верховній Раді СРСР лунають голоси щодо зміни формулювання питання референдуму на користь Союзу рівноправних суверенних держав. Можливо, що до моменту виходу цього матеріалу це станеться, що означає: здоровий глузд політичного центру має шанс на розвиток.

**Ігор БУРОВ,**  
кандидат філософських наук, науковий співробітник Інституту соціології АН УРСР.



Фото Олексія ВАЩЕНКА

## РОЗМІРКОВУЄ ЧИТАЧ

«Необхідно, щоб кожний громадянин нашої республіки був упевнений, за що він буде вільно висловлюватися: «ЗА» чи «ПРОТИ» оновленого Союзу. Населення України повинно добре знати про страшні наслідки, які можуть бути після розподілу території нашої Батьківщини на окремі князівства та інші дрібні володіння, про долю наших предків».

**М. КОРЖ.**  
Ровное,  
Кіровоградська область.

«Як і переважна більшість українців, я з радістю позирю у новобранний парламент нашої республіки, у щире бажання депутатів захистити вірні інтереси суверенітету України. Але нині, коли має вирішуватися доля нашої республіки, мене дуже турбує те, що не всі депутати роз'яснюють суть запитань своєму народові, своїм виборцям. Носитися зараз із усіма партійними та ідеологічними амбіціями — не що інше, як неминуча катастрофа. Ми повинні відстояти державну незалежність України».

**О. БАТИР.**  
ветеран війни і праці.  
Черкаси

«Тільки реальний суверенітет республік-держав, які уйдуть до зовсім оновленого Союзу, зможе вивести Україну і Союз у цілому з економічної і політичної кризи. Вважаю, що і опозиція, і парламентська більшість Верховної Ради України повинні консолідуватися у цьому питанні».

**Д. ГЛИНКА.**  
Ніжин,  
Чернігівська область.

«Скоро настане час всеосяжного референдуму, який Президент Горбачов призначив на 17 березня. Постає питання: чи вважаєте ви необхідним збереження Союзу Радянських Соціалістических Республік як оновленої федерації рівноправних суверенних республік, у якій повною мірою гарантуватимуться права і сво-

боди людей будь-якої національності?».

Спершу треба узгодити, чим буде Союз керувати, тобто його права і обов'язки. Тож поки ми не будемо знати досконально, яким саме буде оновлений Союз, проводити референдум немає сенсу. Як на мене, то перш за все треба мати нову Конституцію України, в якій була б обумовлена перевага республіканських законів над союзними. Взагалі, я вважаю, що свою конституцію повинні мати тільки республіки, а Союз щоб мав лише секретаріат на чолі з Генеральним секретарем.

**В. ТОДОРОВ.**  
Джанкой.

«Незабаром буде проводити референдум щодо нового Союзу, яким йому бути. Прочитав концепцію договору про співдружність держав і порівняв його з президентським проектом... Дуже хотілося б, щоб цей проект концепції договору пригортав все Україну, адже більшість населення нашої республіки не знає, як ставитися до референдуму, яку позицію зайняти».

**А. КОВАЛЬ.**  
Пятихатки,  
Дніпропетровська область.

«Я мешкаю серед простого люду — робітників, селян, бачу їх настрій і ставлення до референдуму, більшість із них навіть чітко не уявляють, що таке референдум, не бачить різниці між оновленим Союзом і Співдружністю суверенних держав».

**І. БОНДАРЕНКО.**  
Новомосковськ,  
Дніпропетровська область.

«Я не хотів їти голосувати 17 березня за Союз, а тепер обов'язково їду, і голосуватиму «ЗА», бо бачу, що це єдина наша спасіння, останній рятівний крок... єдиний і невіддільний Союз, бо без нього ми пропадемо, як люди ми. Як тільки зруйнуємо Союз, одразу настане часе життя».

**Ф. ПЛАШВ.**  
Юлія



## СПІВРОБІТНИЦТВО — МІЦНІТІ

(Закінчення.  
Початок на 2-й стор.).

вирну дружбу і укласти цією метою Договір про дружбу і братерство. Це — хороші слова, і я висловлю надію, що ми у новому часі підкріпимо цю лінійку політичного розвитку і співробітництва.

Зокрема, здійснюються заходи щодо розвитку торговельно-економічних відносин між Українською РСР і Турецькою Республікою відповідно до Протоколу, підписаного в Анкарі наприкінці 1989 року. Україна підтримує ідею, свого часу висловлену Т. Озалам щодо створення Чорноморської зони економічного співробітництва. Наша республіка має намір брати участь в її діяльності як рівноправний партнер. Ми відчуймо панові Президенту Туреччини за його авторство документа щодо шляхів екологічного порятунку Чорного моря і волі до його підписати. Ми бачимо плідні перспективи у ймовірному співробітництві у таких галузях економіки, як переробка сільськогосподарської продукції, реконструкція Азово-Чорноморської нашої республіки за участю турецької сторони — як державних установ, так і приватного бізнесу. Сферою його співробітництва може стати туризм, зокрема міжнародний, тим більше, що тут уже є певні успіхи (в першу чергу, в Криму).

Широкий обрій відкривається на гуманітарному терені. Це обмін духовними цінностями, інформацією, співпраця як у рамках ЮНЕСКО, так і в більш широкому контексті.

Україна, підкреслив Голова Верховної Ради республіки, сьогодні готова вступати у безпосередні відносини, вона має добрі наміри, зацікавлена у розвитку співробітництва. Ми сподіваємося на підтримку наших ініціатив у політичній, економічній, культурній галузях. У свою чергу, підтримаємо будь-які інші ініціативи, що ґрунтуються на засадах добросусідства і дружби.

Президент Турецької Республіки Т. Озал заявив: Ми обрали для візиту вашу республіку, виходячи з двох наближених причин. По-перше, Туреччина та Україна зв'язують багатопланові історичні відносини, по-друге, ми є сусідами по Чорномор'ю, отже, можемо спільно вирішити багато проблем. Тому у складі нашої делегації є як представники державних установ, так і приватних фірм. Т. Озал висловився за надання республікам максимального широкі повноваження, в економічній — за приватизацію деяких галузей, що, на його думку, значно збільшить можливості міжнародного співробітництва. Турецький гість навіть також ніж прикладом можливого спільного докладання зусиль: промисловість будівельних матеріалів, комп'ютеризація виробництва, впровадження засобів економії електроенергії, а також сфера побутового обслуговування. На думку Т. Озала, велике майбутнє має співпраця в галузі телекомунікацій, включаючи розвиток супутникового і кабельного телебачення, апровадження у життя супершвидкісних телефонних мереж. Він передав Л. Кравчуку відповідну техніку документів. Ця чад бесіди було вирішено глибоко проборити наміри у цьому плані можливі.

Президент Турецької Республіки вийшов зупинився

на планах міжнародного розвитку Чорноморської зони, висловив впевненість у тому, що вклад України тут буде конструктивний і вагомий. Турецька сторона інформувала про намір відкрити найближчим часом генеральне консульство в Києві.

З української сторони у бесіді брали участь перший заступник Голови Верховної Ради Української РСР Я. Плющ, керівник Секретариату Верховної Ради УРСР М. Хоменко, заступник Голови Ради Міністрів УРСР В. Урчук, голови комісії Верховної Ради УРСР Д. Павличко, В. Пилипчук, М. Шульга, міністри УРСР А. Зленко, Ю. Олененко, посол ЦСРП у Туреччині А. Чернишов, з турецької сторони — особи, які супроводять Президента Т. Озала в його подорожі.

Того ж дня відбулася зустріч керівників ряду міністерств і відомств нашої республіки з представниками турецьких ділових кіл, які супроводять Президента Туреччини Т. Озала. Під час зустрічі заступник Голови Ради Міністрів УРСР В. Урчук висунув ряд пропозицій, спрямованих на розвиток економічного співробітництва між Україною і Туреччиною, висловився за створення Українсько-турецької асоціації, яка б займалася розбудовою зовнішньоекономічних і зовнішньоторговельних зв'язків. У свою чергу, міністр закордонних справ Туреччини А. Альтетомочі сказав, що турецька сторона з великим інтересом прийняла пропозиції представників ділових кіл України, вбачаючи в них основу для практичного співробітництва. Представники ділових кіл України і Туреччини внесли конкретні пропозиції, які проробляються найближчим часом.

Під час перебування Президента Туреччини в Києві, було підписано ряд спільних документів. Л. Кравчук і Т. Озал скрили своїми підписами Декларацію про принципи і цілі відносин між Українською Радянською Соціалістичною Республікою і Турецькою Республікою. Міністр культури УРСР Ю. Олененко і міністр культури Туреччини Т. Н. Бейбек підписали угоду між двома республіками про культурне співробітництво. При підписанні цих документів був присутній Голова Ради Міністрів УРСР В. Фомін. Міністр закордонних справ УРСР А. Зленко і міністр закордонних справ ТР А. Альтетомочі підписали Протокол про наміри, що стосуються співробітництва між урядами УРСР і Турецької Республіки в галузі телекомунікацій. Досягнуто також домовленості про обмін урядовими делегаціями і експертами у конкретних питаннях розвитку торговельно-економічного співробітництва.

Т. Озал і особи, які його супроводять, здійснили поїздку по місту, оглянули визначні місця столиці України. Вони відвідали Києво-Печерський державний історико-культурний заповідник і державний архітектурно-історичний заповідник «Софійський музей».

Від імені Верховної Ради УРСР на честь президента Турецької Республіки в Марійському палаці було дано обід.

14 березня Т. Озал і особи, які його супроводять, відбули в Алім-Ату.

Юрій ПРОКОПЕНКО, Володимир САВЦОВ, спеціальні кореспонденти «Глобусу України».

## ВІЙСЬКОВА РАДА ПРЕЗИДЕНТА

Невдовзі після захоплення іракцями Кувейту в Білому домі створено своєрідний мозковий центр — так звану воєнну раду, яка керувала підготовкою і веденням бойових дій проти іракської армії. До ради, очоленої американським президентом, увійшли державний секретар Джеймс Бейкер, радник президента з питань національної безпеки Брент Скаукрофт, міністр оборони Річард Чейні, а також голова об'єднаного комітету начальників штабів Колін Пауелл. Час від часу до Білого дому на наради запрошувалися директор ЦРУ Вільям Уестер та керівник президентського апарату Джон Сунуну.

Крім Чейні, всі члени ради в минулому були військовими. Проте ні Бейкер — колишній морський піхотинець, ні Скаукрофт — випускник військової академії у Вест-Пойнті ніколи не воювали. Президент Буш брав участь у боях з японцями під час другої світової війни. А Пауелл, перший чорношкірий, якого призначено на одну з найвищих посад у Пентагоні, пройшов В'єтнам і був нагороджений бойовими орденами та медалями.

Безперечно, остаточне рішення про застосування військ проти Іраку прийняв Джордж Буш. Однак члени ради, одержуючи доповіді від армійського командування про готовність та беззадатність частин, допомогли визначити, які коли розпочати наступ. До речі, вперше думка про воєнний варіант вирішення кризи виникла спільно в Буша і Скаукрофта на рибалці, через кілька днів після іракського вторгнення до Кувейту.

11-й президент Сполучених Штатів Джордж Буш, якому нині 66 років, був членом палати представників, директором ЦРУ, очолював представництво інтересів США в Китаї, а з 1981 по 1989 рік займав пост віцепрезидента в адміністрації Рейгана.

60-літній Джеймс Бейкер, особистий друг президента, протягом трьох десятиріч, є головним провідником американської зовнішньої політики. Ті, хто добре його знають, називають держсекретаря холодокровою як наполегливою людиною, яка добре вміє вести переговори і досягати поставленої мети. Стверджують, що явраз точна зору Бейкера мала визначальний вплив на рішення президента застосувати військову силу для визволення Кувейту.

Відставний генерал військово-повітряних сил 65-літній Брент Скаукрофт під час конфлікту координував політичні акції з підготовки до війни. В минулому він був військовим радником кількох президентів, належав до найвищого армійського командування США.

Річард Чейні, якому 49 років, — наймолодший член

Майже півмільйона солдат, тисячі танків і літаків були підпорядковані цим людям. Саме вони приймали найважливіші рішення під час війни в Персидській затоці. І, безсумнівно, від їхньої витримки та політичної розсудливості залежало, чи да війна закінчиться після визволення Кувейту, чи продовжуватиметься, набираючи непередбачених масштабів. Сьогодні мова — про військову раду президента Буша. «Глобус України» друкує повідомлення, що надійшло з Вашингтона від інформаційного агентства Пренса Латина.

## Політичні портрети



Джордж БУШ



Джеймс БЕЙКЕР



Брент СКАУКРОФТ



Річард ЧЕЙНІ



Колін ПАУЕЛЛ



Вільям УЕБСТЕР



Джон СУНУНУ

президентської воєнної ради. Мабути тому, що він ніколи не мав відношення до армії, Буш призначив його шефом Пентагону, бо планував структурну реорганізацію цього відомства й деяке скорочення військових витрат. Втім, багато аналітиків все ж зараховують Чейні до «яструбів» за його політичні погляди.

Колін Пауелл — це «зірка», що сходять на політичному небосхилі Вашингтона». Цей 53-літній чорношкірий генерал, перед тим як стати головою об'єднаного комітету начальників штабів, був радником з питань національної безпеки в Рональда Рейгана. Після окупації Кувейту Іраком саме Пауелл порадив Бушу надіслати до Персидської затоки якомога більше військ, щоб задати іракцям нищівний поразку, уникнути «другого В'єт».

Джона Сунуну характерно зовнішній «жорсткий політик». Він офіційно не входить до найближчого оточення Буша, однак протягом конфлікту Сунуну відповідав за здійснення всіх внутрішньої політики президента. Тим часом Вільям Уестер разом з агентами та аналітичними радниками ЦРУ допомагає Джорджу Бушу передбачати подальші кроки Садама Хусейна.

Найбільшому несподіванкою стало невключення до воєнної ради віцепрезидента Дена Куейла, можливо, через те, що він є початківцем у великій політиці. Проте більшість оглядачів вбачають причину цього в гучному скандалі, пов'язаному з іменем віцепрезидента. Куейла звинувачують в тому, що в часі в'єтнамської війни він ухилився від військової служби.

## Інформ-шоу

## КОЛИ ДЖИНСИ НЕБЕЗПЕЧНІ

Дівачка тільки-но встигла вийти після закінчення зняття у Пендбабському університеті, як за порогом відіграв «альма матер» на них напала група єврейських бойовиків і жорстоко побила тілки за те, що вони були... одягнуті по-європейському — в джинси і футболки, у свєрти і модні сумки. Потім їх примусили під дулом авто-

мата вбивати і погрозували вбити, якщо вони не хоч раз намахаться надати європейське абрання.

У грудні минулого року «Комітет сіхської общини», до якого входять найбільш асійовичні угруповання, що виступають за відокремлення штату від Індії, видав наказ: усі представники прекрасної статі зобов'язані носити тільки пендбабське національне абрання.

Парадокс ситуації в тому, що столицю Пенджабу місто Чандігарх називають пендбабським Парижем. Тут багато екстравагантних магазинів, у яких можна замовити або придбати наймодніші речі.

Газета «Хіндаустан таймс» надає слова однієї жінки, не називаючи її імені, яка заявила: «Те, що відбувається у нас, можна було спостерігати у Пакистані та Ірані».



## А ПРОЛЕТАРКА НЕХАЙ ПРОЛІТАЄ?



(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

Подивімося також, як живеться підростаючому поколінню Пролетарки. Воно вчиться і ще раз вчиться, як йому й заповідають, щоправда, більшість шкіл району потребує негайного капітального ремонту, а будматеріалів катма. Діти шахтарів, вибачайте за каламбур, здобувають освіту в неосвітлених приміщеннях, побудованих ще військовополоненими німцями. Про це вам може розповісти хоча б і директор 8-річки

№ 127 Г. Борзяк. Послухали, переконалися! Рушаймо далі.

А чого це як за поперека халається? Раметизм! Тоді мерщій до лікарні. Ось і те, що треба — неврологічне відділення. Закодьте, не соромтесь. Тут нещодавно побував Голова Верховної Ради України Л. Кравчук — власні місцеві якось не посоромилися показати йому цю напівтему споруду на 60 ліжок, де протікає дех і зіпсоване опалення. Чи сподівалися, що після тих відвідин усе само собою обновиться, і робити нічого не треба буде? А тим часом Пролетарка з її 135-тисячним населенням забезпечена медобслуговуванням лиш на 37 відсотків.

Що ж, ходімо далі. А дорогою, як Бог дасть, десь перекусимо. Отут, за цвинтарем, має бути крамничка. Так і є! Та не плямкайте ви ласо: у вітрині лиш варена ковбаса за 2.20. Але зветься — «шахтарська». Беріть у дорогу, на «тормозки», як кажуть. «І не гудіть, — додає продавець Н. Крамаренко, — бо скоро й цієї не стане...»

Сутеніє, час і до міста, а шлях туди неблизький, майже годину їзди, ан трасетесь у трамваї й пригадуєте сказане вам на прощання головою Пролетарської райради М. Самокишем: «Люди розчарувались, озлобилися. Та сподівання на краще ще живі. І пов'язане це, передусім, з надією на повний суверенітет України».

Юрія ДОНКО.

Донецьк.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.





Репліка

ЗЕРНО  
ВІД «ПІОНЕРА»

за золотом купує СРСР в американської фірми. Дорого, але ж воно того варте — майже в ста країнах світу з нього виростають гарні хліби. Навпевно, виростали б і у нас. Якби не було війни, законів, відомств зрештою, тогалиного відчуження людини від плодів своєї праці.

Цього разу фірма «Піонер» зробила «зерновий залп» по Україні. Чернігівщині перепало аж 500 тонн. Нелегка випала цим тоннаж доля. З вагонів кинули в самоскиди, а потім «самоскидині» методом вдарили об землю. І тепер каліброване, розфасоване зерно нагадує нікудишній склад з міндобривами в якомусь «Шляху до комунізму». І, як завжди, винних немає. Але «стрільничка» знайдуть, уже шукають. Претендент № 1 — Віктор Коваленко, завідувачий ніжинським приймальним пунктом (на фото).

Важко з таким «золотим» зерном йти до достатку й суверенітету...

Валерій ІНЮТИН.  
Фото автора.  
Чернігівська область.

На запитання редактора відділу соціально-економічних проблем журналу «Сільські обрії» Віктора ПРИСЯЖНОКА відповідає начальник управління землевпорядкування і землеустрою Держагропрому УРСР Віктор Михайлович КОС-КАЛЕНКО після поїздки до Китаю.

— Їхня реформа — не разова акція, а надзвичайно складний і тривалий процес, який поділяється на кілька періодів. Третій, основний, який триває й понині, розпочався в 1978 році після третього Пленуму ЦК і XI з'їзду КПК. Суть переми — ліквідація комун і розподіл земель між селянами для ведення ними сільського господарства на основі сімейного підляду. При цьому селяни одержали право самостійного регулювання вихідних умов господарської діяльності, вільного розподілу використання продуктів своєї праці та доходів. На рівень останніх, до речі, вплинуло підвищення ціни на сільсько-господарську продукцію. У комплексі ж усе це стимулювало зростання активності селянства, а, звідси, й гарантувало нарощування виробництва продукції та насичення нею ринку.

— А хто поділив між селянами землю?  
— Займалися цим державні органи, вчені. Але не останню роль (якщо не основну), відіграли сільські комітети, які відтоді розпоряджаються землями в межах своїх територій. Між іншим, за даними вчених КНР в окремих місцевостях у 1978 році на сільську сім'ю припадало десь по 0,56 гектара землі. Це дуже мало. Але вражає те, що під час розподілу враховували якість земель. Внаслідок цього селянин одержував наділи на 8—10 різних масивах.

— Жертували економічною доцільністю задля державного принципу зрівняльної справедливості?

— Це з якого боку подивитися... Скажімо, якщо в 1978 році виробили 304,8 мільйона тонн зерна, то в 1984-му — 407,3. У 1989 році одержали 407,5 мільйона тонн...

— Усім Союзом у найсприятливішій за погодними умовами рік, ми нашіребили в

три з лишком разів менше. Як кажуть у таких випадках: «Нам би ваші проблеми!». Але все-таки: чому в Китаї загальмувалося виробництво продукції?

— Бо дрібні ділянки — по 5—6 соток. А це означає відсутність будь-якої механізації. Крім того, коли давали людям землю, то не обумовили, на який період. І хоч земля державна й виділена селянам лише у володіння,

Між іншим, до 1982 року сільськогосподарськими землями в них відіало спеціальне бюро, що входило до складу Міністерства сільського господарства КНР. У 1982 році реорганізували його в управління. Але воно також залишалося структурною одиницею цього міністерства й займалося тільки землями сільськогосподарського призначення. Власне, тим, чим і ми тепер, будучи підрозділом

Скажімо, для проміслювості — на 30—40 років.

— І знаходяться покусці?  
— Ми відділяли три вільні економічні зони Китаю з чотирнадцяти (хоч право користування землею надають, звичайно, не тільки там). І переконалися: залежно від місця знаходження земель плата буває різною, аж до 2000 доларів за квадратний метр.

— У селян землі також «відвоюють»?

— Розвиток міст — закономірність. Ні вони, ні ми її не уникнемо. Але в Китаї вже нема беззаконня щодо сільських жителів передмість. У них затверджують, наприклад, генеральний план розвитку міста на перспективу й відразу через посередництво цього земельного управління укладають із селянами угоди. Один, скажімо, й надає хоч працювати в сільському господарстві. Шукають такому відвоювати земельну ділянку, будують житло, господарські приміщення тощо. Другий каже, що працюватиме в торгівлі, третій — у промисловості. Причому, він навіть наперед уже знає свою посаду на підприємстві. Тобто, питання, земельні, квартири, працевлаштування та інші вирішують заздалегідь. І кожен сам собі подальшу долю вибирає. Тому нема ні скарг, ні претензій.

— А селянин може продавати землю?

— Ні. Земля — державна. Але, якщо фірма купила право користування цією землею, то може його і перепродати. Навіть за значно вищу ціну. Але тільки: тоді, коли освідомити ділянку для цілей, задля яких придбала. При цьому, три відсотки вирученої суми обов'язково надходять у бюджет. Однак аварійна земля, яка вистачається не родючості ґрунту. Вільною мірою вона залежить від місця знаходження ділянки та її благоустрою. Тобто, йдеться про те, щоб і від аеропорту було близько, і від метро, щоб водні джерела знаходилися вище рівня очисних споруд тощо. До речі, саме на таких територіях і створюють вільні економічні зони.

Вікторе Михайловичу, наприклад, другий секретар Верховного Рад УРСР один з депутатів, по-моєму, з Херсона, сказав, маючи на увазі земельну реформу, приблизно так. Моєму, є Москаленко із своєю службою, він усе вирішить...

— Еге ж... Україна, звичайно, не Китай. Але там 220 спеціалістів, у нас — 10. Було — 25. Скоротили. У них на рівні провінції 130 — 150 осіб, у нас на рівні області — 3—4. У них по сім'ї в кожному селі, а в нас унизу кожного. Хто ж вирішить?..

— А що, насамперед, ми могли б узяти із китайського досвіду для України?

— Якщо вже узаконюємо плату за землю, то цюнайперше треба зайнятися землями міст, промислових зон та інших, не задіяних в сільському господарстві.

Друге — запровадити купівлю-продаж права користування землею. Третє. Не зважаючи на неповагу до командної — адміністративної системи, необхідно планувати використання земель в народному господарстві республіки.

Четверте. Для нас може стати знахідкою їхній досвід створення вільних економічних зон.

П'яте. Багато корисного ми можемо почерпнути в них і з сфери орендних відносин. Та й відмакуватися від іншого не варто. Але, передусім, треба вирішити, хто ж це робитиме.

## Аграрні діалоги

ЩО ПРИВІЗ  
ЗЕМЛЯК  
З КИТАЮ?

кожен, мабуть, вважає її своєю. Тому, навіть коли хто їде до міста, земельну ділянку залишає за собою. Внаслідок цього тисячі гектарів земель не оброблюються, переходять у перелог. І це... у малоземельному Китаї!

Наші керівники, «копійщики» на такому, певно, згодом усе перетрапи б і в черговий раз обурили б селян... Вікторе Михайловичу, а чи не повторити цей китайський варіант на Україні? Дадуть селянам землю у пожиттєве успадкування володіння, а потім — шукай вітру в полі. І, зважте, в наших «фермерів» діляночки будуть, як мінімум, у тридцять разів більшими, ніж у китайців. Що бур'яни коситиме?

— У КНР нині діє закон про збереження орної землі. Причому, досить жорсткий. Водночас величезну увагу вони приділяють використанню всіх земель (а не тільки сільськогосподарських). І планують це використання в усіх сферах народного господарства по всій території країни.

— Ви хочете сказати, що відтепер центр ваги земельної реформи китайці перенесуть із села в місто?

— Об'єктами реформи в них уже тривалий час є землі всіх категорій, у тому числі і міст і передміських зон, де, в основному, розміщуються промислові підприємства та нові житлові масиви. До речі, коли їхня делегація була на Україні, ми спочатку навіть не могли збагнути, чому вони так активно цікавляться передусім цими проблемами. На жаль, за землі міст у нас фактично ніхто не відповідає.

— У китайців було те саме?

— Так. Адже, якщо багато населення, то й багато міст, новобудов. Тому відводи, а, по суті, втрати земель, насамперед сільськогосподарського призначення, в десятки разів перевищують площі освоєних. І тоді 1985 року при Раді народних представників Шанхаю створили управління по землі...

Держагропрому УРСР. А в них уже шостий рік функціонує повноцінна земельна служба, що віддає всіма земельними справами. Підпорядкували її Державній Раді КНР.

— І багато народу задіяли?

— На рівні КНР — 220 чоловік. У містах всенародного підпорядкування: Пекін, Шанхай та Тяньцзінь — по 100 — 130. У провінційних центрах (це на зразок наших областей) — 130 — 150 чоловік, у районах міст і повітових центрах (інакше кажучи, в сільських районах) — 40—50 і на рівні волостей (села) — по 3—4 спеціалісти. І всім вистачає роботи.

Тож китайці вважають, що наразі навели якийсь порядок на землі. І ми неодноразово в цьому переконувалися. Досить сказати, що земель у сільськогосподарський обіг вони тепер вводять значно більше, ніж вилучають з нього. Хоча весь Китай — це новобудови. Майже біля кожного містечка, селища, чи, бодай, найменшого населеного пункту, де ми проїжджали, щось будували чи то підприємство переробної промисловості, чи легкої, чи якоїсь іншої... І все це втілюється в рамках жорсткого ліміту відведених земель...

А ми на Україні досі не регулюємо потреб на земельні площі для різних народногосподарських цілей. Свого часу О. Ткаченко, ще будучи головою Держагропрому УРСР, запропонував встановити ліміт на витрати земель у народному господарстві й довести його до кожної області. Але питання не вирішили.

Отже, китайські законодавці мудріші за наших...

Треба сказати, що в них вимальовується струнка система в цих питаннях. Ми, наприклад, сперечаємося: продавати землю чи ні. А вони кажуть: як же це ви, родоначальники соціалізму, будете землю продавати?

Землю там не продають, а право користування землею — продають. Для наперед обумовлених цілей і на чітко визначений договір строк.



# ЧИ СКОРО ВИРІШИТЬСЯ ТРАНСПОРТНА ПРОБЛЕМА В КИЄВІ?



## НА ПЕРЕХРЕСТІ

З давніх давен тягнулися до Києва з усіх кінців вози, проторюючи перші шляхи, які стали основою сьогоденної транспортної системи. Казали: язик до Києва доведе.

Минув час — і береги Дніпра з'єднав перший міст. Без будь-яких ускладнень — і на другому березі. І знову місце вибрали, керуючись здоровим глуздом: де зручніше, поближче до середини міста й де річка жужка. Можливості свої оцінили об'єктивно, без емоцій. Оскільки свого досвіду мостобудування не було, справу доручили англійському фахівцеві. Він привіз будівельні матеріали (до дробиць) аж із Англії. Недешево обійшлося, зате кияни одержали ланцюговий міст-красень. Було це майже два століття тому.

Більше ста років функціонує залізниця. Тоді її траса, на якій збудували вокзал (Київ-Пасажи́рський і міст через Дніпро (Видубецький), проходила за околицями міста. Можливо, хтось і заперечував: це подовжувало шлях для пасажирів і доставки вантажів (до Подолу далекувата). Але більшість здоровий глузд підказав, що залізниця справа складна, небезпечна. Та й кіптявить, шумить, трясє.

За останні десятиріччя Київ розрісся більше, ніж за всю свою історію. Всередині міста опинилися залізничні, автомобільні дороги, не зовсім екологічно чисті підприємства. Високі схили Дніпра заковувалися в бетон і граніт. Сам Дніпро повернули вгору не вдалося, зате добре сповільнили течію змогли.

Ми, же живі покоління киян, вже не можемо скористатися всім тим, чим обдарувала нас край природа, що заповняла нам предки.

Чисте повітря, тишу і спокій майже цілком проковтнула загальна проблема — транспортна. Місто захищається в нескінченному потоці автомашин. Гуд двигунів, гуркіт коліс, суцільні смуги вихлопних газів цілодобово супроводжують наше безрадісне буття і вдома, й на роботі. Все менше бажаних прогуляток поки що зеленими бульварами, Хрещатиком, Першоотрапневим парком, повз які стрімко мчать автомашини. На жаль, майже немає в Києві тихих пішохідних вулиць, за винятком хіба що крутого Андріївського узвозу, де можна було б, не

поспішаючи, не оглядаючись, не шукаючи пішохідних переходів, перейти на протилежний бін, посидіти на лаві, спокійно поговорити. А скільки чудових місць створено для цього природою й руками наших попередників!

Як же могло статися, що у відсталому суспільстві, де забезпеченість автомашинами в десяток разів менша, ніж у розвинутих країнах, загострилася транспортно-екологічна проблема, в той час, коли «там» з нею успішно і своєчасно справляються.

Одна з причин — низька ефективність наших двигунів, які з'їдають палива й забруднюють повітря в кілька разів більше, ніж зарубіжні.

Друга — криється в побудові транспортної схеми міста, системний аналіз розвитку якої вказує як на наявність принципових помилок, так і на якомога коротші шляхи їх усунення. З появою першого моста через Дніпро — потік транспортних засобів у Київ постійно збільшувався. А вже на сотні кілометрів вгору і вниз мостів не було. А без них не просто переправитись. Але майже на ті ж сотні кілометрів від Гомеля до Канева й Черкас немає їх і по сьогодні. І тим же, що возами навізаними, але вже значно розширеними й заасфальтованими трасами подобою прямують у Київ не десятки, не сотні, а тисячі й тисячі потужних фурунів, ревуних «Ікарусів», самоскидів, причепів і напівпричепів, мало- й мікротранспортних легкових машин. На відміну від стародавніх возів, які їхали в Київ, щоб продати, купити й повернутися додому, сьогодні значно менша частина транспорту міняє в Києві напрямки на протилежний. Ресурси транспортного потоку із західних областей в східні, з південних у північні, а також у Білорусію, Прибалтику, Молдову, Ленінград, Москву та інші регіони Росії Київ поглинає тільки для того, щоб перетнути Дніпро. А вже всі чотири автодорожні мости розташовані в межах міста, у тому числі й новий — Південний. От і змушени водії з різних кінців пробиратися до них міськими вулицями, спричиняючи затори, безперервний гуд і димові завіси. Навіть при бажанні об'їхати Київ неможливо. Довгий час місто існує як

проїзний двір на перехресті багатьох автомагістралей.

Через нагромадження автомобілів офіційна середня швидкість руху містом не перевищує 25 кілометрів на годину, внаслідок чого внутрішній міський транспорт значно довше веде нас чим вантаж до місця призначення. Для великої кількості транзитних транспортних засобів — теж перешкода. На її подолання втрачають інколи не одну годину.

На розв'язування транспортних завдань щороку виділяють невеликі кошти. Вони витрачаються здебільшого для «латання дірок» в окремих частинах міста: будівництво розв'язок на перехрестях, реконструкцію й розширення проїзних частин вулиць тощо. Таким чином, гострота питання поступово переноситься з одних вузьких місць на інші. Але ж кіль-

кий шлях перетину «Дніпра від Гомеля до Черкас, тобто майже на півтисячі кілометрів. Була, правда, ще одна залізнична лінія — Овруч — Чернігів. Вона відводила від столиці України все небажане. По ній можна було переправити через Дніпро будівничий небезпечний або незвичайний вантаж. Збудували її на самому початку нашого століття, коли далекоглядні фахівці добре знали, що й навіщо вони роблять.

Чернобильська трагедія, якщо не назавжди, то надовго викреслила лінію Овруч — Чернігів зі схеми ділочих. Київ залишився без будь-якої підстраховки, як на пороховій бочці.

Загострення транспортних проблем і екологічної ситуації в місті викликані, головним чином, зовнішніми факторами. Протягом багатьох років розвивалася тільки внутрішня частина транспортної схеми. Будівництво зовнішнього кільця з відведенням транзитних потоків від міста відкладалося на далеку перспективу. Це принципова помилка й головна причина незадовільного екологічного стану.

ті пропускні спроможності розв'язок, наприклад, на Московській і Ленінградській площах. Певною мірою розвантажують мости через Дніпро. Можливо, не потрібно буде ще довгий час розширювати проїзні частини окремих вулиць.

Кінцевим результатом систематизації руху стане впорядкована з урахуванням усіх вимог схема пропуску по місту внутрішнього легкового й вантажного транспорту, інтенсивність якого повинна наростати від центру до околиць з виходом на зовнішні кільця. Сам же архітектурний центр, насамперед Хрещатик, частину Печерська, Подолу та інші історичні місця необхідно повністю звільнити від транспорту і зробити пішохідними зонами. Це було б значним кроком до розв'язання екологічних проблем і найкращим подарунком для киян і гостей нашого міста.

Впевнений, що для цього знайдуться б кошти, хоч яким би скрутним не було економічне становище. Адже справа ця — спільна для міста й області, республіки й навіть Союзу. Усі тією чи іншою мірою зацікавлені в



кількість машин від того не зменшується, і екологічний стан не поліпшується. Навіть новий — Південний міст — лише частково й тимчасово полегшить ситуацію. Бо через кілька років, він, як і Московський міст, обросте житловими масивами.

Ще скрутніше становище на залізницях. Майже дев'ять сотні повновантажних потягів цілодобово відступують колесами через центральні й житлові райони. Вантажі безвартістю наближаються до міської, серед них немало небезпечних: нафтопродукти, кислоти, отруйні сполуки, вибухівка і навіть радіоактивні речовини. Прикро, але збудоване не так давно, в шістдесяті роки, вантажне північне півкільце зі станцією «Київ-Петрівка» і другим мостовим переходом через Дніпро всією потужністю розташоване серед житлових кварталів. Всього потік проходить через вузьке гірло станції «Дарниця» під шляхопроводом на Харківське шосе. А до чи після того — через сортувальну гірку. Яка надійність такої схеми побудови одного з найважливіших залізничних вузлів республіки? Чи далеко тут до бід — як в Арамаці, Свердловську, під Белгородом та в багатьох інших містах страшних катастроф?

На жаль, Київський залізничний вузол сьогодні еди-

## ШЛЯХІВ

Можна з певністю стверджувати, що будівництво транспортних об'їздів міста як автодорожного, так і залізничного, — завдання першочергове, без розв'язання якого екологічне поліпшення неможливе. Штиркові лінії об'їздів уже з'явилися на генеральних схемах стратегічного проектування. Головними споруками на цьому шляху будуть ті самі мости через Дніпро, але розташовані на відстані доброго десятка кілометрів за межами міста. Чому б не розпочати їх спорудження вже в найближчі роки силами тресту «Мостобуд-1», спеціалістів якого здали вже Південний міст? А вже навіть у цьому випадку відкрити рух машин буде лише років через вісім — десять.

У цьому разі потрібне перегляду в бік зменшення обсягів робіт програма розвитку внутрішньої частини транспортної схеми міста. Тепер вона повинна розраховуватися тільки на власний міський і приміський потоки. Необхідно перевірити проєк-

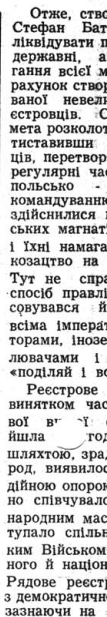
тові зв'язки транспортної проблеми Києва. І обов'язково треба врахувати, що сьогодні, як і п'ять років, що минули з часу чорнобильської трагедії, столичними вулицями курсують автомобілі прямо із зони. А в кількох метрах — розташовані лікарні, дитячі садки, школи.

Власне, не через фінансові ускладнення не ведеться будівництво транспортних об'їздів у Києві. Хіба можна простити кошти, коли відсутня проєктна документація? Навіть тепер немає впевненості, що розвиток піде в цьому напрямі. Достатньо на будь-якому з бюрократичних поворотів звернути не туди, щоб ще довго крокувати переповненими закіптованими киянськими вулицями. А терплячі кияни чекать швидкого повернення чистого повітря, тиші і спокою.

Іван МАТУС,  
інженер шляхів сполучення.

Фото Миколи БОЧКА.





Деяке уя  
нізацію піхо  
ють козацькі  
року. Полк с  
сотень, сотня  
десяток куре  
на чолі. Але  
ні дані, нас  
мість, маже



рожові козаків  
постійні й т  
лення. Такі  
іноді з дере  
рукціями ук  
використову  
пункти для  
тів, караул  
їздів. Пост  
лась постійн  
система стор  
форпостів, б  
режних кара  
а також сист  
ційних укріп  
Винаходом  
оригінальна  
лізації для п  
селення про  
тарських ор  
раїни — св  
вий телеграм  
берегах і ски  
Дніпра, на в  
ніх могилах,  
то з тієї дав



коючи реєстр, рій намагався літатні права, автономні дома- шні козацтва за- рення привілей- ної групи ре- ставалися також козацтво, про- му реєстров- них у польськ- тини, підлегли шляхетському. Однак не наміри поль- і шляхти, як- ша розколоті ворожі групи. цював старий ния, що засто- вастосовуєся рами, диктан- купантими — «подорож». козацтво, за- нини реєстро- тар» чи, яка у польсько- коючи свій на- не дуже на- дия панів. Во- українським м і часто вис- із Запороз- проти соціаль- ного гніту. ове козацтво о старшиною, собі свавілья

Протягом першої чверті XVII ст. на Україну відряджалися спеціальні озброєні сеймові комісії, які вели переговори з козацьким гетьманом та іншим керівництвом Війська Запорозького про чисельність реєстрового козацького війська. Однак рішення комісій, як і сеймові постанови з приводу них, не мали реального значення. Їх порушували польські військові реєментарі. Особливо не зважала на них і запорозька керівна старшина, яка часом йшла на угоду, не бажаючи доводити до збройного конфлікту в несприятливих політичних ситуаціях.

У 1617 році сейм затвердив реєстр на 1000 чоловік. В 1625 році за Куркувською угодою реєстр повинен був мати 6000 чоловік. За угодою між Запорозьким Військом і коронним гетьманом, що завершила війну 1630 року, кількісний склад реєстрового козацтва визначили у 8000 реєстрових козаків. У ході визвольної війни під проводом Богдана Хмельницького польський король, підписуючи Зборівську угоду 1649 року, вимушений був погодитися на 40-тисячний козацький реєстр.

Козацтво боролось за розширення реєстру, і це був ле-

ків, яких завжди було кілька десятків тисяч. «Випищення» не хотіли повертатися в кріпачтво і збиралися на Запорозькій Січі, приєднуючись в разі повстань до селян. Тому під час запису реєстру на Подніпррові розмішувалися додаткові польсько-шляхетські окупаційні війська. Зокрема, після підписання Куркувської угоди 1625 року, коронний гетьман С. Конець польський, побоюючись повстання козаків, не записав до реєстру, залишив на Київщині на час складання козацького реєстру 15000 польських жовнірів.

За «ординацією» 1638 року реєстрове козацтво було позбавлене деяких своїх прав і вольностей, а на вищі посади реєстрового війська корольський уряд призначав тільки польських шляхтичів.

За прикладом уряду, магнати створювали свої власні реєстрові козацькі війська, які набули назви надворних хоругв або «папириних» військ. Вони майже нічим не нагадували козацьке військо. Формувалися надворні козацькі загони за рахунок найманців-іноземців, а біль- ше — за рахунок кріпаків — підданих магната, іноді всупереч їхній волі, силоміць. Однак, оскільки кріпаки на час служби звільнялися від

надійними для боротьби з козаками чи селянами. У козацьких війнах вони неодноразово переходили до табору повстаючого українського народу.

## Сторожова служба

Боронячи рідну землю, козацтво передусім створило постійну військову охоронно-захисну та розвідально-сторожову систему оборони кордонів України, яка проіснувала протягом трьох століть і відіграла велику роль у боротьбі українського народу проти агресії султанської Туреччини та Кримського ханства.

Козаки здавна постійно тримали свої сторожові пости у степах нижньої течії Південного Буга до Сіверського Дінця. Озброєні загони козаків з ранньої весни до пізньої осені охороняли степові шляхи і переправи через ріки, щоб не прорвалися ворожі орди на Україну. Сто-



ні легкі вейд, поруч розмішувалися вартові козаки. Коли помічали наближення ворога, тоді підпалювали купу сухої трави на цих вежах. Високий чорний густий стовп диму і яскраві спалахи вогню були сигналом, який передавався від одної вежі до іншої і попереджав населення про появу ворога.

## Козацьке воєнне мистецтво

Третій період історії збройних сил України пов'язаний з останніми десятиріччями XVI століття і продовжується до кінця 30-х років XVII століття. В ті часи козацтво переходить від оборонно-захисної до активної, наступальної стратегії проти турецько-татарської агресії та іноземного панування шляхетської Польщі.

Козаки не тільки дають відсіч нападам ханських орд і султанських військ на Україну, а й переносять військові дії на територію ворога, самі розгортають наступ на володіння Османської імперії і Кримського ханства. Спираючись на Запорозьку Січ, козацьке військо організує численні могутні морські і сухопутні походи. Запорозьке Військо піднімає козацтво, селян і міщан на збройну боротьбу проти окупації шляхетською Польщею українських земель. Розгортаються справні національно-визвольні війни.

Козацтво виступає вже як високоорганізована військова сила, що уєвсь чим кількісно зростає і діяльність якої набуває міжнародного характеру. Це були часи розквіту козацького воєнного мистецтва.

ОЗБРОЄНІ  
ЗАГОНІ  
КОЗАКІВ  
З РАНЬОЇ  
ВЕСНИ  
ДО ПІЗНЬОЇ  
ОСЕНІ  
ОХОРОНЯЛИ  
СТЕПОВІ ШЛЯХИ  
І ПЕРЕПРАВИ  
ЧЕРЕЗ РІКИ,  
ЩОБ НЕ  
ПРОРВАЛИСЯ  
ВОРОЖІ ОРДИ  
НА УКРАЇНУ.

# Історія України

гнучи зберегти амовярдування, виступи народ- час антифео- дальних і селянсь- коділо на бік

х-хетський роби регулюва- лувати соціаль- стровців, обме- повнення за- чьки козацтва, почини з реєст- редставників мі- ня. В 1638 ро- нову спеціаль- нову ординацію, ою конфіскації няла міщанам Запорозького

склад реєстро- мінявся кілька Стефана Бато- півського закінчен- 9—1582 років. дповторювалися 1583 році на- от чоловік, в ісячу. Сеймови- ми під час ко- льської війни років реєстрове і було скасован- час. Од- 9 року почалося нини реєстру, хоч до проведено в

лення про орга- ного полку д- реєстри 1601 складався з п'яти мала неповний нів, з отауном. це були офіцій- правді чисель- нано пере-



звичайних повинностей і поборів, то більшість селян погоджувалася служити в надвірних військах.

Французький історик Шевальє дав таку характеристику надворним військам, що мали козацький зовнішній устрій. «Магнати, заощаджуючи видатки на утримання німецької гвардії, яку вони мали звичай тримати при собі, озброїли та одягли на зразок німецьких драгунів чимало місцевих селян, підносячи їхній дух зміною обстановки, яка витігала їх з безодни рабства». Про «жовнірів» з українських селян та про таких драгунів було складено нім. «Мадригали, вірою греки», тобто проросійсь- ні. Однак, навіть і ці війська, домігшись добре захищати пан-

розові козаки споруджували постійні й тимчасові укріплення. Такі перші земляні, іноді з дерев'яними конструкціями укріплення в степу використовувалися як опорні пункти для сторожових постів, караульних загонів, розвідів. Поступово розвинулась постійно діюча складна система сторожових постів і форпостів, бекетів, спостережних караульних пунктів, а також система фортифікаційних укріплень.

Винаходом козацтва була оригінальна система сигналізації для попередження населення про просування татарських орд до кордонів України — своєрідний світловий телеграф. На стрімких берегах і скелястих островах Дніпра, на високих стародавніх могилах, яких було багато в південних степах, ко-

НА ПОРОЗІ 100-РІЧЧЯ ПЕРШОПОСЕЛЕНЬ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ, ЯКЕ БУДЕ ВІДЗНАЧАТИСЬ ЧЕРЕЗ ПІВРОКУ, ВАРТО ХОЧА Б КОРОТКО ЗАПИНІТИСЬ НА П ВИТОКАХ, ДАТИ ОЦІНКУ, ЯКА ДАЛЕКО НЕ ОДНО-ЗНАЧНА.

**Зараз у країнах Заходу проживає три мільйони українців, в т.ч. у США — 1,1 — 1,2 мільйона, в Канаді — 700 тисяч. У США вони зосереджені здебільшого в штатах Пенсільванія, Нью-Джерсі, Огайо. Причому в основному у містах, лише п'ять процентів українців проживає у сільській місцевості.**

**ЩЕ** В СЕРЕДИНІ XIX століття українці виїжджали у Східну Пруссію, Францію, Бельгію. Еміграція у США почалася у 1877 році. Але справді масового характеру вона набула у 90-х роках минулого століття. На ті часи найбільше українців проживало в складі царської Росії — 17 мільйонів чоловік. Проте з центральної частини Росії в процесі реалізації столітньої аграрної реформи у 1906 — 1912 роках було переселено в Сибір один мільйон селян, тому еміграція українців з російського підданства на Захід, за океан, була незначною.

У межах Австро-Угорщини в цей час проживали три мільйони галичан, триста тисяч буковинців, чотириста тисяч карпатських українців. Еміграційний потік підпилював перусил селян, які становили 80 — 90 відсотків загального населення і володіли мізерними земельними наділами: до п'яти гектарів. Бу таких землі не мало. Зокрема, на Закарпатті на одного селянина у середньому припадало 0,67 гектара землі, на Буковині 16 відсотків селян зовсім землі не мали, а 42 відсотки мали до двох гектарів. Низькі урожаї, несприятливі податки, бажання уникнути важкої військової служби — все це гнало українців в інші країни, за океан.

З 1870 до 1913 року з Австро-Угорщини лише у США і Канаду виїхали 800

Стаття друкується із скороченнями. У повному обсязі її можна прочитати в другому числі часопису «Тернопіль».

тисяч наших земляків. Посол Дашинський у промові в Державній Раді у 1902 році говорив: «Дорога, якою руські хлопці йдуть до Бразилії і Канади, засіяна пам'ятниками, а ними є кості хлопців-емігрантів. Бо сотки хлопців вбиває по дорозі нужда, хвороби і виснажені еміграційні агенти». Галичина страждала через еміграцію 200 тисяч людей в останніх десяти літах.

З переїздом на нові землі становище українців поліпшувалося. Демократичніші системи в цих країнах у порівнянні з самодержавними режимами Австро-Угорщини та Росії, вищий рівень життя, кращі матеріальні умови і можливості відкривали перед переселенцями нові перспективи. Кожен переселенець міг одержати за символічну суму (10 доларів) гамстед — ділянку землі розміром 160 акрів (1 акр — 0,44 гектара) — за умови, що він проживе на ній не менше трьох років і освоїть його.

Українські емігранти користувалися попитом в інших країнах завдяки їх працездатності. На відміну від переселенців з інших країн, які віддавали перевагу землі без лісу, українці просили лісисті ділянки, щоб мати це й будівельний матеріал. За кілька років вони споруджували житлові господарські приміщення, життя входило в нормальне русло.

Українські емігранти мріяли об'єднатися із своїми сім'ями, та цим сподіванням перешкодила перша світова війна, яка перекопіла карту Європи. Східну Галичину і Волинь захопила Польща, Північну Буковину — Руму-

нія, Закарпаття — Чехословаччина.

Після першої світової війни почалася друга хвиля української еміграції. До трудової додалася ще й політична.

**ТРЕТЯ** ХВИЛЯ української еміграції пройшла в роки другої світової війни і після неї.

На початку 1946 року в Західній Німеччині й Австрії залишилося майже 200 тисяч українців. Трохи менше їх опинилося у Франції, Італії та інших країнах. Це була найбільша в українській історії еміграція. Разом з людьми інших національностей, які були силоміць вивезені на примусову роботу до Німеччини або переселювалися надістатись режимом, українці взяли під опіку організації, створені Об'єднаними Націями. Всі вони отримали статус так званих переміщених осіб. Згодом цей статус було надано і тим особам, які переселювалися з тоталітарних режимів, в т.ч. і сталінських. Для переміщених осіб в усіх окупованих зонах створили спеціальні табори, які проіснували аж до закінчення основного переселення емігрантів у заокеанські країни, тобто до кінця 1951 року.

Нова еміграція за час свого існування в Європі організувала українське шкільництво й українську пресу. Відновлено перенесений з Праги Український Вільний Університет і Український Техніко-Господарський інститут та створено Українську Вищу Економічну Школу.

Пожвавилася діяльність української еміграції на літературно-мистецькому полі. Створилися об'єднання українських письменників і митців, з'явилися твори відомих письменників, що опинилися в еміграції. Велику роль в популяризації українського мистецтва відіграли еміграційні театри, хори та творчі виставки. Не забула наша еміграція і про українську науку. Було відновлено Товариство ім. Т. Шевченка (що ми у себе на Батьківщині робимо тільки зараз), виникла наукова установа — Українська Вільна Академія Наук.

Перебування численної еміграції різних національностей у післявоєнній Західній Європі, зокрема в Німеччині, не могло залишитися на тривалий період. Почалося переселення емігрантів у заокеанські країни. Опіку над переселенням українців-блукачів із Західної Європи до США здійснював З'єднаний Український Американський Допомоговий Комітет і Український Католицький Допомоговий Комітет для скитаючихся, а до Канади — Фонд Допомоги Україні Канади.

У країнах старого поселення — США, Канаді, Бразилії, Аргентині — українці включилися у роботу існуючих організацій та почали утворювати нові. А там, де ще не було українських поселень (Австралія, Венесуела), українським емігрантам довелось створювати нові організації та установи.

## Гостинець і манівці культури

# НАЙПЕРША ЗАПОВІДЬ:

Ще донедавна побутувала думка, що всі літературно-мистецькі й громадсько-політичні журнали повинні видаватися якщо не в столиці, то принаймні у великих містах, як скажімо, у Харкові чи Львові. Бо, мовляв, на периферії немає ні відповідних кадрів, ні потрібної поліграфічної бази.

видавничу справу не так то легко...  
— Вас дивує, що нам вдалося?

Принаймні цікаво знати, як ми знайшли спільну мову з виробничниками.

— Просто вони повірили і засновнику, і організаторам часопису — ось і все. Повірили в нашу щирі наміри чесним і безкомпромісним способом сприяти утвердженню реального суверенітету України, духовному відродженню нашого народу.

А яка найперша заповідь видавців часопису?

— Говорити людям правду, якою б гіркою вона не була, не лукавити з читачем. Ми не хочемо нікому догоджати — ні «правим», ні «лівим»... «Тернопіль» — це переліс рупор нового мислення, нового погляду на ті процеси, що відбуваються довкола. Ми сьогодні повинні забути про ворожечу, про нетерпимість. Чи то кому-ніст, чи то республіканець, чи то православний, чи то греко-католик — усі повинні працювати для блага України. Бо насамперед ми — українці.

— А як з напером?  
— Як і всюди — сутужно. Певна річ, жодного фондодо-

Незалежний народний часопис, який цього року почав виходити у Тернополі з одноіменною назвою, схоже, спростував це застаріле уявлення. Власне, з цього і почалася наша розмова із шеф-редактором журналу «Тернопіль» Б. Хижняком.

го кінограма не одержуємо.

— Журнал задумано як квартальний?

— Таким був наш попередній принцип. Але бачимо, що зможемо виходити раз на два місяці. Окрім того, думаємо видати кілька доміжків, зокрема, «великоднів» і літературно-художній, присвячений 450-річчю з дня заснування Тернополя. Будемо видавати і бібліотеку «Тернопіль», причому передусім звернемо до забутих літературних імен.

— Сьогодні, при суттєвому дефіциті, усі спробують виходити на українську діаспору, на закордон, де можна заробити конвертовану валюту. Мабути, і вам не дає спокою ця спроба?

— Поки це обходиться без валюти, але ніхто не знає, що день завтрашній нам готує. А запас, як то кажуть, кишені не рве. Тож маємо свого першого «попреле» за кордоном — це Богдан Редька у Торонто, шість в Канаді. Сто примірників «Тернопіль» ми відправили канадським українцям і знаємо, що вони зацікавлені часописом — хочуть з нами співробітничати.

Думаю, що друге число «Тернопіль» можна буде

придбати у союздруківських кіосках Києва, Львова, Чернівців, Рівного, Івано-Франківська... І, певна річ, сподіваємось, що найближчим часом журнал потрапить у каталог передплатних видань.

— Отже, «Тернопіль» шукає свого читача. Причому не тільки в республіці, але й за її межами. А ще для цього насамперед потрібно...

— Неприборканий правдивий голос і власне творче обличчя, — переконаний головний редактор часопису Михайло Онісевич. — Ми видавали і будемо видавати переважно загальнолюдським цінностям, всліяло пропагувати їх.

— Це добре проглаголюється вже в першому числі журналу, де надруковані твори Ярослава Гашека, Бориса Пастернака, Миколи Рубцова...

— Ось і в другому числі читач знайде матеріали про Андрія Сахарова, Віктора Некрасова, Елізу Ожешку. Далеко розгорнуту статтю, в якій йдеться про долю єврейського населення в галицько-мистецькій Чорткові.

Наст цікавить не тільки література і мистецтво, а саме життя в найширшому аспекті. Скажімо, Інженер Воло-



**БОРИС ХИЖНЯК — ШЕФ-РЕДАКТОР ЖУРНАЛУ «ТЕРНОПІЛЬ»:**  
— У НАШ ЧАС, КОЛИ ПОЧИНАЄТЬСЯ ДУХОВНЕ ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ, «ТЕРНОПІЛЬ» ПОВИНЕН СТАТИ ДЛЯ НАШИХ КРАЇН ГОЛОСОМ ПРАВДИ І НАДІЇ, ЗІ СТОРІНКИ ЯКОГО ОЗНАЧИТИСЬ НЕЗНИЩЕННА ДУША УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ.



# АБО ЧОМУ ПРО НАС НЕ ЗНАЄ СВІТ

**3** АРАЗ У КРАЇНАХ Заходу проживає 3 мільйони українців, в т. ч. у США — 1,1 — 1,2 мільйона. Канаді — 700 тисяч. У США вони зосереджені здебільшого в штатах Пенсільванія, Нью-Джерсі, Огайо. Причому в основному у містах, лише п'ять процентів українців проживає у сільських місцевостях.

Українська еміграція досягла значних успіхів у галузі освіти, науки, культури. Так, у Канаді 8 тисяч українських емігрантів працюють вчителями, 2 тисячі — інженерами, 600 наших колишніх емігрантів стали лікарями, 400 — адвокатами. В США і Канаді є 30 українських музичних, спортивних, культурних клубів, 12 книжкових крамниць, 150 шкіл, у 12 університетах відкриті українські кафедри або читаються курси українознавства.

Сьогодні 20 тисяч українців живе у ФРН, 30 тисяч — у Франції, 25 тисяч — в Англії, 5 тисяч — в Австрії, 4 тисячі — у Бельгії, майже 30 тисяч — в Австралії. Серед них багато бізнесменів, «уковців», депутатів, парламентарів, діячів культури.

Великі поселення українців знаходяться в Аргентині — 150 тисяч чоловік, які зайняті в основному у сільському господарстві і розселенні у штатах Міссісіпі, Мендоса, Чакко. Рівно стільки ж українських емігрантів проживає у Бразилії, 10 тисяч — у Парагваї, 4 тисячі — в Уругваї, півтори тисячі — у Венесуелі.

Українські емігранти репрезентували українську думку перед світом, ширили

ідею суверенності України, створили духовні цінності, які мають непересічне значення для загального розвитку української культури. Росіяни по цілому світу, українська еміграція добре зрозуміла, що її головне завдання — не втратити власного національного обличчя і всіма доступними їй засобами допомагати утвердженню суверенної України.

Нам легше — ми живемо на рідній землі. Тому повинні всіляко підтримувати своїх земляків, відірваних від отчого краю, цікавитись їхнім життям і знайомитись з ним нашої громадськості, вивчати надбання їх розуму і духу. Тим паче, що середня і молода генерація українських емігрантів не завжди пам'ятає про своє коріння. Так, 85 відсотків канадських українців народились уже за кордоном і лише половина з них знає українську мову. Порівняно з 1970 роком кількість американців, які розмовляють українською мовою, зменшилася вдвічі і для багатьох з них рідна мова відходить на другий план.

Українці завжди важко розлучалися зі своєю землею. Українська трудова еміграція наприкінці XIX — на початку XX століть — із західних земель за океан і зі східних земель у Сибір та на Далекий Схід — була вимушеною.

Правда, тут мені можуть заперечити: чи правомірно називати діаспорою українців, які проживають в інших республіках Союзу РСР? Очевидно, що ні. Бо українська діаспора в нинішніх межах Союзу РСР якшо й існувала, то хіба що в мину-

лому столітті, коли українська література певною мірою творилась і в Москві, і в Петербурзі, і в Тару... Тепер же нічого подібного немає.

Майже сім мільйонів українців живе в СРСР за межами України. Зокрема, 4364 тисячі — в РРФСР, 896 — у Казахстані, 600 — у Молдові, 290 — у Вілорусії. На Україні проживає 14 мільйонів (27 відсотків) російськомовного населення, з яких 80 відсотків становлять росіяни. Їх кількість за останні десятиліття зросла на 884 тисячі чоловік і налічувала на 1 січня 1989 року 11,4 мільйона. Кількість корінного населення України за останні десять років зросла лише на 930 тисяч.

І ще таке. Тоді як російськомовне населення на Україні має свої школи, всі умови для навчання рідною мовою у вузах, для нього виділяється література, преса, створюється театри і т. ін., українське населення в інших республіках, а буває й у своїй рідній, не має всього цього і близько.

Судіть самі. В Австралії, де проживає близько 30 тисяч українців, у містах Сідней та Мельбурні функціонують 12 українських шкіл. А в мільйонних містах Донецьк, Дніпропетровськ, Одесі, Харкові та й у 900-тисячному Запоріжжі їх або немає зовсім або одиниці.

А що вже говорити про українські школи за межами республік? В Москві лише недавно засновано першу недільну школу. Розгортає свою діяльність Московське товариство шанувальників української культури «Сла-

вучит», яке очолює льотчик-космонавт Павло Попович. Такі ж національно-культурні об'єднання створено у республіках Прибалтики, засновано Казахстанську асоціацію українознавців.

Лише на Північноамериканському континенті видається понад 300 газет українською мовою. Але ні в Росії, ні в Казахстані подібних видань не існує.

Або ще один штрих. У Румунії майже 40 письменників пишуть твори українською мовою, з яких 27 є членами Спілки письменників Румунії. Але навіщо у даній ситуації ставити питання про те, скільки ж українських письменників має рідною мовою той же Сибір. З трудом можна лише приблизно встановити, скільки з них він забрав та «проковтнув» назавжди.

**Ч**И складається коли-небудь українська діаспора в СРСР зі своїми атрибутами, літерату-

рою, музичним та образотворчим мистецтвом, середньою вищою освітою, які на Заході? Все це залежатиме від нас, українців. Треба пропагувати Україну поза її межами, що донедавна робила тільки діаспора. Бо про нас у світі знають мало. У розмові з І. Дубою, опублікований в газеті «Літературна Україна», відомий економіст Богдан Гаврилюшин зазначає, що з 500 осіб на Заході, які орієнтувались у польських справах, лише один знав про Україну. На тисячу осіб, які знали про Сінгапур, лише одна людина щось чула про Україну. Ось така невітність картина, яку нам спільними зусиллями треба виправляти. В ім'я майбутньої суверенної України.

**Б. ЛАНОВИК,**  
завідуючий кафедрою українознавства Тернопільського інституту народного господарства, професор.

*Нам легше — ми живемо на рідній землі. Тому повинні всіляко підтримувати своїх земляків, відірваних від отчого краю, цікавитись їхнім життям і знайомитись з ним нашої громадськості, вивчати надбання їх розуму і духу. Тим паче, що середня і молода генерація українських емігрантів не завжди пам'ятає про своє коріння. Так, 85 відсотків канадських українців народились уже за кордоном, і лише половина з них знає українську мову. Порівняно з 1970 роком кількість американців, які розмовляють українською мовою, зменшилася вдвічі, і для багатьох з них рідна мова відходить на другий план.*

Гостинець і манівці культури

# НЕ ЛУКАВИТИ З ЧИТАЧЕМ

Димир Суслов розмірковує над проблемами сучасного будівництва. Або наші галицькі оліїни. Служили вони людям чи не в кожному селі, але до підписки зараз? Чи «лондонський хліб з Підгір'я»? Ми знайшли одного дядька, який колишній пивкав в англійській столиці хліб з галицького зерна, а тепер кажуть, що воно годиться хіба що для фуражі. Чи «Де могила Кирила Студинського»? Так, того самого відомого вченого, який проголошував Радянську владу на Народних Зборах у Львові і був силоміць вивезений енкаведистами з рідного дому в перші дні війни.

І, певна річ, звертаємось до тих авторів, які своїм життям і творчістю пов'язані безпосередньо з нашим краєм. Ось і в першому номері ми надрукували оповідання Богдана Лепкого «За що?», подали публікацію другої частини роману-трилогії Юліана Опільського «Упір», яка вперше приходить до українського читача.

— За всієї поваги до місцевих авторів часопису, очевидно, доведеться розширювати їх коло за рахунок, так би мовити, людей зі сторони. І, насамперед, тих, що походять з цього краю?

Після виходу в світ першого числа журналу ми одержали дуже багато листів, і зокрема від наших колишніх земляків. До речі, другий номер «Тернопілля»

відкривається добіркою цих листів. Є серед них і листи від Оксани Сенатович та Романа Андрияшика. У третьому номері часопису читачі знайдуть добірку поезій нашого земляка Романа Лубківського — одного з найкращих сучасних українських поетів. Сподіваємось, що нашими постійними авторами стануть той же Роман Андрияшик і Галина Гордавич, Євген Дудар і Юрій Покальчук...

— По суті, журнал «Тернопілля» ставився завдяки активній підтримці місцевих спонсорів, які дають про розвиток української національної культури. А чи можна сподіватися, що через декілька років ви самі зможете виступити у цій благодійній ролі. Тобто, жертвувати кошти для культурних потреб свого краю.

— Я думаю, що подібне цілком можливе. Адже перший тираж журналу 15 тисяч — миттєво розійшовся.

Що стосується конкретної фінансової підтримки, то ми вже перший крок зробили: створили прес-фонд «Тернопілля», який надає допомогу літературі і культурним діячам, що виявилися забутими Богом і людьми, живуть у матеріальній скруті. Таким чином ми допомогли літератору з Кременця Сергію Душково. Колись, за часів панської Польщі, його твори друкувались у галицькій пе-

ріодиці, а сьогодні цей автор практично забутий.

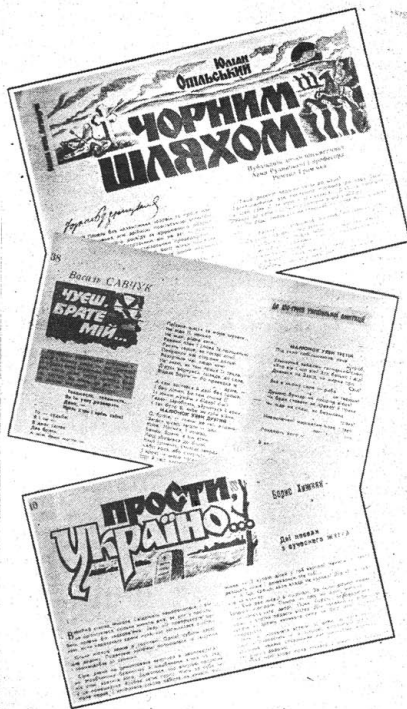
Думаємо, видавати і додати до журналу. До речі, перший, «великий», побажати світ через тиждень-другий. В ньому читач знайде цікаві відомості про те, як у нашому краї відзначали Великдень. Починаючи від 1540 року, коли виник Тернопіль, і до наших днів.

Ось так «пішов у люди» ще один журнал у нашій республіці, народжений на хвилях українського духовного оновлення. Пішов з лаконічним, але доволі виразним девізом «Слава Україні», який ще донедавна вважався чи не найбільшою політичною крамолою.

Прикро, що такого тверезого мислення бракує деяким українським газетам, які вперто продовжують «шукати ворогів» з різними «змами» у традиціях 30-х років.

Але повернемося до «Тернопілля», який, здається, сміливо обходить рифи вчорашнього мислення. Його не декларую свою любов до України, який не лукавить з читачами, а повертає їм, мабуть, найсуттєвіше — правду і людську гідність.

**Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.**



## Футбол



## ДЕБЮТАНТ, ЯКИЙ НЕ ЗНІТИВСЯ

Серед київських динаміців, гру яких відзначив після чвертьфінального матчу Кубка кубків тренер «Барселони» Карлос Рексац, називався й Степан Беца. Але не тільки наставникові каталонців, гадаю, сподобався цей юнак — чипчик, технічний, який вміє зводити гостру й точну передачу, корисно відпрацювати в обороні й до атаки підключитися миттєво. До речі, то був перший виступ Степана в основному складі киян в офіційній зустрічі, та ще й проти такого клубу.

— Не страшно було? — запитав Бену.

— Знаєте, ні. Почувався добре, був мобілізованим і старався не відволікатися на різного роду сентименти.

— Розкажіть трохи про себе.

— Народився в Мукачевому. Мені 20 років. У футбол, як і більшість хлопчиків у нашому краї, почав грати дуже рано. В ДЮСШ моїми першими тренерами були Імре Лендел та Степан Варга — чудові фахівці. 1985 року вступив до дніпропетровського спортінтернату. Були й невдачі, але не знітився, не розгубився, а працював і вірив у кращі часи. Закінчилися все тим, що дістав запрошення до дубля «Дніпра». Поговір і в сімферопольський «Таврію», і в запорізькому «Металурзі». Позаторіком потрапив до київського «Динамо». Ось, мабуть, і вся моя спортивна біографія.

— Дуже радий, що нарешті граю в основному складі київського клубу — команди моїх дитячих мрій. Старатимусь виправдати довіру.

— Через кілька днів ваша команда, вже у чужих стінах, зустрінеся в повторному поєдинку з несамоновито, нестримною «Барсою». Чи сподіваєтеся на диво?

— Поки наша гра далека від високого рівня: трапляються провали і в захисті, і в середній грі. Але, сподіваюся, що нам вдасться зібратися і показати гідний футбол. Гадаю, і в чемпіонаті згодом ми стабілізуємо гру.

— Степане, а яке ваше ставлення до проведення національного чемпіонату України?

— Цілком позитивне. Наш футбол вартий того...

Розмову вів  
Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

# СНІГОВЕ РОДЕО НА КАРПАТСЬКИЙ МОТИВ

## Фрістайл

«Тисовець» має особливо інтригуючий вигляд ввечері. Коли після петляння між засніжених карпатських схилів ваш транспорт виринав з-за останньої гірки й перед очима на невеликому п'ятачку замиготіть веселі вогні, значить — поруч людське житло! Це чомусь завжди викликає спочатку почуття подиву: й занепокоєння ж сюди людей! Адже поїхав на власному досвіді переконалися, що навколо на багато кілометрів сусідів немає. А потім — почуття розчарування (нарешті, буде смачна їжа, гаряча вода і відпочинок) та полегшення (на деяких підйомах серце замирало).

І загалом картинка дійсно красива: чорне небо, срібло зріз, чепуренькі будиночки на різних рівнях, мимовільно пролітають веселі-трампліни для стрибків на лижах.

Але насправді такого населеного пункту на карті ми поки не бачили. «Тисовець» — це навчально-тренувальна спортивна база, філіал ЦСКА, і розташована вона неподалік од райцентру Сколів на Львівщині, на висоті 970 метрів над рівнем моря.

Хоч як дивно, але пасажирів тих п'яти автобусів, що прибули на базу, теж захоплено озиралися й так щасливо посміхалися, немовби потрапили до весняно-літнього туристичного курорту. Як нам здавалося, цих 120 спортсменів із США, Канади, Швейцарії, Японії, Франції, загалом із 14 високорозвинуваних капіталістичних країн, нічим не здивуєш.

Отже, тиждень тому вся різноманітна публіка прибула до нас у гості в «Тисовець». Зібрала їх подія, для нас виняткова — дев'ятий етап розіграшу Кубка світу з фрістайлу. Змагання ці надзвичайно престижні та важливі, бо чемпіонати світу з фрістайлу відбуваються не щороку. Як правило, Кубок розігрується на 12 — 13 етапах, і найкращі спортсмени прагнуть стартувати в найпопулярніших. До того ж, чимало західних фірм виділяють солідні призові суми для переможців етапів.

Дебют нашого «Тисовця» вселяє неабияку надію, бо до прізвищ учасників, що прибули на змагання, можна додати чимало славних епітетів. Чемпіони та призери першості світу, неодноразові володарі Кубка Едгар Гросспіри, Лейн Спіна, Конні Кісслінг, Майя Шмід, Елен Брін, Джефф Воль, Девід Уолкер, Роберто Франко...

Чи то жартома, чи то серйозно розповідають, що фрістайл вигадали собі для розваги капіталісти. Якщо це так (літератури про цей

вид спорту практично немає), то треба зняти капелюха перед ними. Бо «розвага» виросла до напруженого дивного й красивого самостійного виду спорту, який вже зробив сміливий крок до повного олімпійського визнання. Фрістайл — це три складові: лижний балет, могут — спуск бурхливим схилом, лижна акробатика. Це — грайливість і азарт, швидкість і хацькості, це — захоплюючий сніговий спектакль. А коли спортсмен за якісь лічені секунди спускається з гори, на яку й подивитися боляче, чи з лижками на ногах закручує в повітря порпаний салто з прудетами, та ще й приземлюється не похитнувшись, — розумієш: цей спорт — щонайвище мистецтво!

А тепер, щиро віддячивши безпосереднім організаторам змагань — арміякам, працівникам спортбазі, Львівському обліковому, повернімося до оцінки цієї події взагалі. В деяких засобах масової інформації навіть проманили на думку, що в «Тисовці» хоч сьогодні, можна проводити й чемпіонат світу. Так, комплекс дійсно відмінний. Тут є практично все, що треба для представників зимових дисциплін. Три трампліни для стрибків, лижний стадіон, батлонне стрілище, лижоролерна траса, схили для гірськолижників, спортзал, сауна, кафе і бари, шість підйомників, один із яких заводський 1750 метрів! Крім того, було б відвертими, в наш час великої змагання організувати дуже важко, і продукти треба дістати, причому високоякісні, й транспорт знайти (читайте: бензин) і ще багато чого. І нас хвалили! Дали позитивну оцінку представникам Міжнародної лижної федерації.

А захоплень з боків, асфі фрістайлу, дійсно, виявилось чимало. Спочатку капелюх Девід Уолкер сказав, що в світі є тільки один балетний схил, кращий за тисовський — в Альбервілі, де наступного року відбуватиметься Олімпійські ігри. Пізніше його співвітчизник Джефф Воль, щоправда, нас трохи остудив: «Коли я дізнався, що дев'ятий етап розігрується в СРСР, я не знав, що мені робити, бо дуже боляче їхати до комуністичної країни, бо я не знав, що мене чекає. Я вражений тим, як нас приймають».

А потім пролунав цілий фонтан компліментів щодо гори приземлення для лижних акробатів, мовляв, такого м'якого взагалі ніде немає.

## Хокей

тур, його всіма силами тепер намагаються поставити на місце. От і тягання з базою влаштували.

Будемо боротися усіма законними засобами, сказав наставник хокейного колективу, заслужений тренер СРСР Анатолій Богданов. — Якщо знадобиться, то й застрайкуємо. Яким чином? Це вже наші подобиричі...

А тим часом київські хокеїсти провели черговий матч чемпіонату країни. У

має, а через це не тільки жодної травми, а й навіть синця. В цьому хорі якось загубилася категорична відповідь американця Треяса Уоррінгтона на запитання: «Чи приїхали б ви знову в «Тисовець» на змагання?» Він сказав: «Ні». Щоправда, тактична Конні Кісслінг із Швейцарії, зняла шок у господарів, пояснивши, що всі учасники вражені гостинністю, великим інтересом глядачів. І якщо організатори в подальшому вирішать деякі проблеми, то, мовляв, обов'язково приїдемо.

Які ж проблеми мала на увазі ввічлива Конні? Головна — це підйомники. Справа в тому, що головний з них, отой доволенький і кресельний, який доставив би спортсменів до могутнього траси, не вдався підготувати до старту. Там треба міняти трос, якого поки на базі немає. Звичайно, організатори вийшли з честю із скрутного становища, і всі учасники разом з екіпіровкою приїхали до старту на машинах. Але зіпсувався й бутельний підйомник, вздовж самої траси. Всього час капризував його «родич» як на акробатичному схилі. Як пояснив начальник філіалу ЦСКА, полковник Олег Володимирович Пружанський, підйомники — найслабше місце в «Тисовці». Всі вони — застарілих зразків. База зверталася до Держкомспорту СРСР з проханням допомогти, але на придбання сучасних підйомників потрібна валюта!

Є й інші проблеми у базі. Потрібний капітальний ремонт дорogi в'їзду траси до «Тисовця», прокладання телефонного кабелю від Сколе (поки діє повітряний), що дуже небажано, для котельної бази необхідний газ, на підведення якого в свою чергу теж треба коштів. Хоча все те, що ми зараз перелічили, знадобиться не самій лижній спортивній базі. Користь буде й навколишнім селам!

Але це, як кажуть, наші побити. В них спортсмени не виникають. І це правильно. Кожний мусить займатися своєю справою. Отже, організатори повинні дбати про комфорт учасників, їхнє харчування, відпочинок. Нам можуть заперечити, що організатор останніх змагань в Держкомспорт СРСР, база — центрального підпорядкування. Це — так. Але вітаємо ми гостей на українській землі, причому учасників світових змагань, а відтак і свою справу маємо робити на більш високому рівні. Це — не критика, а розмірковування, бо дуже хочеться, щоб до нас все ж таки прийїжджали.

Галина НЕЧАЄВА.

Львівська область.

## «СОКІЛ» ЗБИРАЄТЬСЯ... СТРАЙКУВАТИ

Чемпіонат СРСР з хокею наближається до фінішу, але голови керівників київського хокейного клубу «Сокіл» захоплені не голами та очками. Їх непокоїть зовсім інша проблема. Ми вже писали про те, що міська рада ВДФСТ профспілок мертвого хватуєно вчепилася в навчально-тренувальну базу команди в Пуш-Воді. На гадаю, що та споруда зводилася спеціально для хокеїстів і на гроші трудящих України.

Коли ж «Сокіл» став клубом і спробував звільнитися від опіки непотрібних струк-

Палац спорту вони приймали московський клуб «Крила Рад». Нічия — 2:2 (1:0, 0:0, 1:2). Шайби закинули: Ширяев (20), Кудерметов (48) — у господарів; Хмільов (51), Волков (54) — у гостей.

Наші земляки зіграли гідно проти сильного й авторитетного суперника. Але особливо відважно виступав Віталія Самойлова, який діяв просто блискуче.

Наступний матч «Сокіл» грає вдома. В неділю, о 17.00 з московським «Динамо».

Віктор ГЕНЧУК.

## ТЕЛЕФОНИ РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Головний редактор —

446-92-11

Заступник головного редактора —

446-70-42,

446-91-16,

446-91-37,

446-91-96.

Відповідальний секретар —

446-72-63.

Завідуючий коректурою —

446-60-22.

Відділи:

літературний — 441-88-28,

економічний — 441-88-07,

аргументний — 441-86-18,

парламентський —

441-84-52,

441-85-64,

коректорів: здоров'я —

441-88-06,

соціальних питань —

441-88-35,

екології — 441-88-58,

культури — 441-86-44,

спорту — 441-88-08,

інформаційний —

446-61-13,

історії України —

448-88-62,

літературних питань —

441-88-52,

реклами —

441-89-44.

## НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Заступник головного редактора —

Анатолій Горюнов.

Чергові редактори —

Леонід Брозанчик,

Світлана Писаренко.

Автори матеріалів —

Анатолій Микитенко,

Євген Українець,

Виктор Бенуа,

Олександр Бондаренко.

Оформлення —

Володимир Кисельов.

Коректори:

Тамара Баштанник,

Наталія Власик,

Людмила Морозова,

Людмила Несіна,

Антоніна Сильверстова,

Любов Станішчак,

Людмила Терещук.

Верстальники:

Тетяна Балука,

Алла Буднікова,

Марія Солодод,

Ольга Яценко,

Анатолій Артемюк,

Сергій Сидяченко.

Ліногравці:

Віктор Процик,

Різа Гринюк.

Ордена Леніна комбінат

друку видавництва

«Радянська Україна»,

252047, Київ-47,

проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплата ціна

на рік 19 крб. 30 коп.

Зам. 03150511.